

Ellen stal showen

REPORTAGE. Det var en balladtät Vokallisttävling som avgjordes på Breidablick i Finström i går. Vann gjorde emellertid en tjej som vågade satsa på en snabb låt. – Jag ville ha en up-tempo låt som det går bra att dansa och röra sig till, säger **Ellen Eriksson** som med Cheap tricks "I want you to want me" var en riktig vitamininjektion bland alla finstämda och lugna melodier.

SIDAN 11



Ålänningarna kommer från 82 olika länder

Nära en tredjedel av Ålands befolkning är inflyttad

NYHETER. Här på Åland är vi från 82 olika ursprungsländer och talar 51 olika språk. Att Åland blir allt mer mångkulturellt visste vi redan, exakt hur mycket mer redovisar Ålands statistisk- och utredningsbyrå i sin färsk statistik över "befolkningens språk, födelseort och medborgarskap".

Antalet invånare på Åland som är födda utanför Norden är nu nästan 1.200. Det är dubbelt så många som för fem år sedan.

De fyra stora länderna när det gäller inflyttade utanför Norden är Lettland, Rumänien, Iran och Estland från vilka fler än 100 per-

soner kommer. De inflyttade totalt närmar sig en tredjedel av befolkningen. Under 2008 blev de 266 flera och är nu nästan 8.800 personer, vilket är 32 procent av Ålands invånare den 31 december 2008.

SIDAN 3



Massage bland människor. Många besökte Värmässan i Eckeröhallen i lördags. Pille Triisa passade på att avnjuta en massage i Alejandra Stringfors monter.

Foto: JONAS EDSVIK

Massage på mässa

REPORTAGE. Allt från radiostyrda bilar till massageterapeuter fanns på plats i monterarna när Värmässan i Eckeröhallen ordnades för fjärde året i rad.

– Det här känns jätteskönt, säger **Pille Triisa** som passar på att få en massage av **Alejandra Stringfors** som kommit ända från Stockholm för att medverka på mässan. Hon och kollegan **Kirsti Syvänen** har tidigare visat upp sig på Köpmannamässan och i Sittkoff och de säger att de älskar att vara på Åland.

– Bemötandet och människorna är alltid så trevliga, därför kommer vi hit igen, säger **Kirsti Syvänen**.

SIDAN 14



Inspektörer. William Slotte och Hampus Stenlund-Jansén var två av alla besökare under fredagens öppet hus på sågen i Önningeby som passade på att gå den guidade turen runt området. På så sätt fick de lära sig hur sågverksindustrin fungerar. Här tar de sig en närmare titt på virket som är CR-märkt och färdigt att gå på export, troligtvis till Egypten eller Holland.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Killarna kollar att virket är klart

NYHETER. Hur det går till när en stock blir till färdigt virke fick besökarna som tagit sig till Carl Rundbergs såg i Jomala Önningeby i fredags lära sig. I samband med festligheterna

kring 60-årsjubileet anordnades guidade turer på området, något som visade sig vara populärt och uppskattat bland alla åldrar.

Men att sågverket skulle finnas kvar än i

dag var det nog inte många som trodde då Carl Rundberg byggde det på 50-talet. Många kallade honom rent av tokig.

SIDORNA 4-5

Pedagogisk mässa med Johansson

NYHETER. Igår var det **Ingemar Johanssons** tur att hålla sin provpredikan i Finström-Getas församlings kyrkoherdeval. Han berättade pedagogiskt vad som hände och skulle hända under hela gudstjänsten.

SIDAN 8



Klart vilka som öspelsseglar

SPORT. Den här veckan ska anmälningarna vara inne för vilka som deltar i öspelen. I en kvaltävling på Slemmern i helgen gjorde seglarna upp om vem som skulle få de åtråvärda platserna. – Jag känner ingen press inför öspelen, säger kvaletten **Måns Lundberg**.

SIDAN 15



familjen 7

Anna-Lisa Andersson har haft ett bra liv. Möt henne i Pratsunden.

kultur 8

Alieu Khan har skrivit en bok om hur det är att vara inflyttad afrikan på Åland.

folk 24

Bert Johansson gläds åt att korthålsbanan vid Eckerö golf har öppnat.

åland 24 ikväll

Ikväll är det dags för ett nytt avsnitt av barnprogrammet Påfågel.

ALLT SKA BORT **-70%**

STORT URVAL
KVAR

ÖPPET:
måndag-fredag kl. 13-19
lördag 11-14

Kickis www.kickis.ax
KLÄDSHOP
Södersundavägen 656
Tfn 32 711, 0457-5244 311



Annika Orre
Epost: annika.orre@nyan.ax
Telefon: 528 450

miljö

”Däremot tror jag inte att någon norsk eller nordisk politiker har mod att på fullt allvar och helt öppet gå ut och lova att nu blir det lite tuffare för väljarna – lite kallare inomhus och lite färre flygresor.
ASMUND KRISTOFFERSEN, NORSK STORTINGSLEDAMOT



Röd stuga.
Den lilla röda stugan är tecknet på att många hushåll i Kattby nu leder sitt avlopp till Mariehamn.

Festligt.
Miljöminister Katrin Sjögren klippte band och avloppskommitténs ordförande Håkan Jansson assisterade när Kattby reningsverk i fredags kopplades in på stamledningen till stadens avloppsreningsverk Lotsbroverket. I bakgrunden Ålands radios reporter Albin Dahlin.



KOSTYMDAGAR

OSCAR
JACOBSON

VALFRI
OSCAR
JACOBSON
SKJORTA PÅ KÖPET
Värde 70-100€

Tre kvalitéer

100% ull -svart, grå, marin

85% ull, 14% poly, 4% lycra -svart, grå

60% ull, 40% poly -svart, grå, marin

450,-

450,-

395,-

Gäller t.o.m. 9 maj 09

MARTIN'S

Torggatan 12

Tel. 23 600

www.goaland.net/martins

Avloppet från 300 Kattby-hushåll leds nu till Mariehamn I fredags invigdes ledningen

Sedan fredagen leds avloppet från 300 hushåll i Hammarland Kattby till Lotsbroverket i Mariehamn.

Inkopplingen firades med bandklippning, tal och fest.

Det lilla röda huset vid Annavägen i bostadsområdet i Kattby stod i centrum för uppmärksamheten. Byggnadskommittén för avloppsledningen fanns på plats, kommunkansliet stängde i förtid för festligheterna och miljöminister **Katrin Sjögren** (Lib) fick äran att klippa bandet när ledningen kopplades in på stamledningen till Lotsbroverket.

I första skedet har 300 hushålls avlopp blivit inkopplade. Fler blir det på längre sikt eftersom Kattbyledningen har kapacitet för 1.000 hushåll.

För Östersjön

Katrin Sjögren konstaterade efter bandklippningen att hammarlänningarna är stolta över den nya ledningen som förstås har kostat mycket pengar.

–Ledningen är helt klart ett steg i rätt riktning mot ett heltäckande avloppsnät på Åland. Det här är bra för Östersjön.

Kommunernas utbyggnad av avloppsledningsnätet har tagit fart under den senaste tiden, säger hon, och i tilläggs-

budgeten anslogs pengar för kommunernas räkning.

Halv miljon i bidrag

Nyligen beviljade landskapsregeringen sammanlagt 500.000 euro för utbyggnaderna.

■Jomala får 50.100 euro i år för avloppsprojekten Mjölkdahslvägen och Mörholmen, högst 30 procent av kostnaderna.

■Saltvik får 43.500 euro för avloppsprojekten Lavsböle träsk område 10 och norra Kvarnbo område 11, högst 30 procent.

■Eckerö får 80.100 euro för avloppsprojekten Överby etapp 5, Böle etapp 1 och investeringar i reningsverket. Reningsverket får den största bidragssumman, 45.000 euro. Bidraget är högst 30 procent av kostnaderna.

■Lemland får 93.000 euro för projekten Granö etapp 3, norra Hellestorp etapp 3, församlingshemmet etapp 2, Norrby brygga, Bengtsböle industriområde och byggnadsplaneområde Valborgskorsningen. Högst 30 procent.

Till skärgården

■Kumlinge får 95.000 euro för avloppsreningsverk i Kumlinge by, avloppsreningsverk för slamhantering och för avloppsledningar i Kumlinge by, 30-40 procent.

■Kökar får 121.090 euro för avloppsreningsverk i Hellsö, avlopp Sommarängen-Klås,

avlopp Sommarängen-reningsverket och avlopp hälsogården-Havspaviljongen, 30-40 procent.

Enligt Katrin Sjögren har många kommuner nått långt i arbetet att bestämma i vilken grad kommunens avloppsledningar ska byggas och hur många hushåll som blir utanför nätet och som alltså får lov att åtgärda sina avloppssystem på egen hand.

Kommunteknikerna

Hon vill passa på att berömma kommunteknikerna som i det tysta arbetar för miljön via avfallshandtering, energieffektivisering och avloppslösningar.

–Det finns mycket att göra ännu, men mycket görs också.

Gällande hushållens enskilda avloppslösningar är läget sådant att de sämsta systemen skulle ha varit åtgärdade senast i fjol enligt lag och förordning. Under fjolåret gav landskapsregeringen stöd för ombyggnad av enskilda avlopp på upp till 30 procent.

–Bidragen var många, konstaterar Katrin Sjögren.

Hushållen har tid på sig till 2013 innan alla hushåll ska vara godkända och ändamålsenliga, påminner hon om.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Husvagn brann i Lumparland

■Klockan 15.35 på söndagen gick larmet att en husvagn börjat brinna i Lumparland Lumparby. Vad som orsakade branden är inte fastställt.

–Ägaren hade kopplat på värmen under dagen för att provköra, säger brandchef **Lennart Johansson**.

Lemlands- och Lumparlands frivilliga brandkårer ryckte ut till platsen tillsammans med polisen. Husvagnen gick emellertid inte att rädda.

–Den är byggd i ett sådant material att det går väldigt fort. Den blev totalförstörd, säger Johansson.

Ingen person skadades vid branden. Polisen utreder nu brandorsaken. (ml)

Rattfyllerist togs efter tips

■Föraren i en personbil blåste 0,83 promille i torsdags på Boviksvägen i Hammarland. Polisen stoppade bilen och utförde blåsprov efter ett tips från allmänheten.

Samma dag hade polisen en kontroll i Västrehamn i Mariehamn och då blåste en bilförare 0,87 promille.

Båda förare är nu misstänkta för rattfylleri. (ab)

Häktad man släpptes fri

■Den svenska man som suttit häktad misstänkt för grov våldtäkt ombord på Birka Paradise den 21 mars har släppts.

Från början misstänktes sex män för våldtäkt mot en kvinna i 20-årsåldern. Efter förhör i Mariehamn släpptes tre män medan tre anhölls.

En av de tre männen häktades. Han har nu alltså släppts i väntan på rättegång. (ao)

Villkorligt för misshandel

■50 dagars villkorligt fängelse blev straffet för en man som i februari sparkade och slog en kvinna i en lägenhet i staden.

Mannen sparkade mot den ena höften och slog 6-7 knytnävsslag mot huvudet. Han var sedan tidigare dömd för en misshandel i fjol.

Cyklist till sjukhus

■Två cyklister krockade med varandra vid Baltichallen i Mariehamn i fredags. Efter olyckan fördes en av cyklisterna till sjukhus med ambulans. (ml)

Stöld ur hus i Vårdö

■En handväska har försvunnit från ett i Vårdö i tisdags. Väskan innehöll bland annat kontanter och bankkort.

Händelsen utreds av polisen som en misstänkt stöld. (ab)

Larm utan brand i Lemland

■Det automatiska brandalarm i kommunkansliet i Lemland utlöste vid 9.45-tiden i fredags morse. Det brann dock ingenstans utan en detektor hade utlöst larmet i samband med saneringsarbeten i källarvåningen.

Lemlands FBK åkte dock till platsen för återställning och kontroll. (ab)

Så förändras Ålands befolkning

Från 82 olika länder med 51 olika språk - en tredjedel är inflyttade

Antalet invånare på Åland som är födda utanför Norden är nu nästan 1.200. Det är dubbelt så många som för fem år sedan.

Detta framgår av Ålands statistisk- och utredningsbyrås färska statistik över ”befolkningens språk, födelseort och medborgarskap”.

–Antalet invånare på Åland som är födda utanför Norden växer stadigt och är nu nästan 1.200, vilket innebär att de är dubbelt så många som för fem år sedan. Under 2008 blev de drygt 160 flera och utgör nu 4,4 procent av befolkningen. Majoriteten, eller nästan 750 personer, är födda i Europa och de ökade med 75 under året. De som är födda utanför Europa ökade mera, med nästan 90 personer, och blev därmed över 450 stycken, skriver Åsub.

Flest från Finland

Av de ålänningar som inte är födda på Åland kommer de flesta från Finland. Det är drygt 5.400 stycken, gruppen ökade med 25 personer under 2008.

Deras andel av befolkningen sjönk något och blev 19,7 procent, men de utgör ännu över 60 procent av de inflyttade, noterar Åsub.

Invånarna som är födda i Sverige blev nästan 80 personer flera under året och är nu nästan 1.950, eller 7,1 procent av befolkningen. De som är födda i andra nordiska länder är en liten grupp på drygt 90 personer. Det blev några fler under 2008.

82 olika länder

De inflyttade totalt närmar sig en tredjedel av befolkningen. Under 2008 blev de 266 flera och är nu nästan 8.800 personer, vilket är 32 procent av Ålands 27.456 invånare den 31 december 2008. De som är födda på Åland ökade med 37 personer under 2008 och är nu 18.660, men andelen sjönk



Nyår i mars. Ålands mångkulturella förening arrangerar evenemang kring olika kulturer och med tanke på att det finns folk från 82 olika länder på Åland så torde det finns material till många program ännu. Bilden är från när det firades iranskt nyår i mars ifjol då Parvin Shafiri och Trosha Sharifi visade traditionell dans. Foto: FREDRIK TÖRNROOS

från 68,6 till 68,0 procent, skriver Åsub.

De som är födda utanför Åland kommer från 82 olika länder.

Om man tittar på de som kommer från länder utanför Norden så finns det fyra länder där fler än 100 personer kommer ifrån: Lettland, Rumänien, Iran och Estland.

Därefter följer Thailand och Tyskland. Hälften av invånarna födda utanför Norden kommer från något av dessa sex länder. Av invånarna med ursprung utanför Norden ökade de som är födda i Iran och Rumänien mest under 2008, med en tillväxt på omkring 30 personer vardera, följda

av personer från Lettland och Thailand med en ökning om drygt 20 personer.

51 olika språk

Åsub har också undersökt vad detta betyder för språkstrukturen.

– Trots att de svenskspråkiga blev drygt 100 flera 2008 minskade deras andel av Ålands befolkning från 91,2 till 90,6 procent. Invånarna med andra språk än svenska ökade med nästan 200 personer till knappt 2.600 eller 9,4 procent av befolkningen. Av dessa är lite under 1.400 finskspråkiga och de ökade med knappt 20 personer under 2008, men andelen av befolkningen är

oförändrat 5,0 procent.

–De som hade övriga språk som modersmål blev nästan 180 flera och uppgår nu till 1.200 personer, vilket innebär en ökning från 3,8 till 4,4 procent av invånarna. Från år 2000 har denna grupp blivit över tre gånger större.

–Den kraftigaste ökningen står de som talar rumänska respektive lettiska för. Från en handfull personer år 2000 har nu båda grupper ökat till över 110 personer. Också de som har estniska som modersmål är drygt 110 stycken. Därefter kommer engelska, ryska och thai som också alla ökade under 2008 men fortfarande ligger något lägre än 100 perso-

ner. Totalt finns 51 olika språk representerade, varav många dock talas av bara några få personer.

Medborgarskap

Till sist noterar Åsub att 92 procent av Ålands befolkning nu är finska medborgare och knappt 8 procent utländska medborgare.

–De finska medborgarna ökade med drygt 110 under året medan de svenska medborgarna blev drygt 30 flera. De som är medborgare i andra länder ökade mera, eller med nästan 160 personer.

MÅRTEN SUNDBERG
marten.sundberg@nyan.ax
tfn 528 453

Mängder av trafikbrott i helgen

Trafikpolisen har haft bråda dagar i helgen. Rattfyllerier, fortkörningar och kollisioner har avlöst varandra på löpande band.

Under fredagen inträffade en singelolycka vid Kroklundsvägen i Saltvik. En personbil körde av vägen men ingen person skadades. Däremot fick bilen plåtskador och en informationsskylt skadades.

En kollision mellan två bilar i korsningen Havsgatan Storagatan i Mariehamn skedde också under fredagen då en av bilisterna ignorerade väjningsplikten. Inte heller vid den här olyckan skadades någon men bilarna fick plåtskador.

Under fredagen observerade polisen en förare som körde mot rött ljus i korsningen Ålandsvägen-Nygatan samt en förare som pratade i mobiltelefon under körning längs Ålandsvägen. Förarna har gjort sig skyldiga till äventyrande av trafiksäkerheten respektive trafikförseelse.



Trafikbrott. Många gjorde sig skyldiga till brott i trafiken under helgen. Arkivfoto: JONAS EDSVIK

Under lördagen påträffades två bilister som körde bil trots att de druckit alkohol. På Västra Ytternäsvägen i Mariehamn blåste en förare 0,74 promille och i Jomala Björnsby blåste en annan 0,77 promille.

En bilist har brutit mot hastighetsbegränsningen. På landsväg 2 i Finström körde

bilisten 120 kilometer i timmen på 90-område. Föraren misstänks nu för äventyrande av trafiksäkerheten.

Slutligen körde en förare av vägen i Jomala Sviby i söndags. Ingen person kom till skada vid olyckan.

MALIN LUNDBERG



Risk för brand. Marken torkar snabbt i det varma vädret och det finns anledning att vara försiktig om man vill elda ris. I lördags eldhärjades ett 400 kvadratmeter stort område i Prästö efter att elden spridit sig i torr fjolårsförna. Arkivfoto: FREDRIK TÖRNROOS

Markbrand på Prästö

En mindre markbrand uppstod i Sund Prästö vid tvåtiden på eftermiddagen i lördags.

–Det eldades ris och elden spred sig i fjolårsförna, berättar brandchef **Lennart Johansson**.

Totalt eldhärjades ett cirka 400 kvadratmeter stort markområde, men branden hölls inom kontroll tills dess att Sunds- och Östra Saltviks frivilliga brandkårer kom till platsen och släckte.

Är det stor risk för markbränder nu?

–Det är ingen skogsbrandsvarning utfärdad, men det beror ju på väder och vind. Jag hoppas att alla förstår att det torkar fort nu, sade Johansson i lördags.

I söndags kom skogsbrandvarningen, som började gälla från kl 12.00. Det innebär att det är förbjudet att göra upp eld i skog och mark.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax



Investerings. I den nya torken får 18 paket a´ 3,5 kubik plats i taget. Med jämna mellanrum sprutas vatten på virket så att fibrerna öppnas, sen torkas det för att åter blötas och så vidare. Normalt tar hela processen fem dagar men varierar med tanke på virkets storlek och fuktighet.



Del i processen. Inne i sågen jobbar Jari-Pekka Harju. Han ser till att sidorna på stocken sågas bort och att användbart och justerat virke kommer ut i andra änden.



Mot färdig produkt. Här har virket kommit till hyvleriet och Alf Kagg ser just till att plankorna är vända åt rätt håll.



På nära håll. Här får gruppen se när virket CR-stämplas och sorteras upp för att det sedan ska med barnen Frans och Hampus och framför dem Isabelle Slotte. I det bakre ledet står Michaela vänster Axel Nordström och Emil Lindroos.

Såg möjligheten ingen annan såg

”Calle Rundberg har blivit tokig”.

Så gick pratet när han byggde sågen i Önningeby på 50-talet.

Men sågen och företaget Carl Rundbergs Ab, som han grundade några år tidigare, levde tvärt emot tvivlarna vidare.

Och i fredags firade bolaget 60-årsjubileet på sågen tillsammans med allmänheten.

Unga som gamla, många var de som tagit sig till sågen i Önningeby i fredags när bolaget Carl Rundberg Ab firade 60 år.

–Alla måste ha skyddshjälm på sen kan vi börja, säger vd Jan Stenlund som också var guide till turerna som gick runt området.

Under dagen fick allmänheten nämligen lära sig om hela processen från det att stocken kommer till sågverket tills att virket är färdigt att säljas vidare. Med jämna mellanrum stoppar de guidade turerna till vid stockbordet, vid ram-sågen, vid impregneringsanläggningen, hyvleriet, lagret, torken och så vidare.

Otraditionellt läge

För de flesta ålänningar är



Öppet hus. Under de guidade turerna fick man se varje steg i processen till färdigt virke. Här hade turen kommit till hyvleriet där Michaela Slotte tillsammans med barnen William och Isabelle nyfiket tittar på hur maskineriet fungerar. I bakgrunden skymtar Emil Lindroos.

sågen ett naturligt inslag längs vägen mot Lemland. Och säkert är det inte längre många som höjer ögonbrynet över att sågen ligger just där den ligger.

Men så har det inte alltid varit. I början av 50-talet när Rundberg bestämde sig för att bygga en ny sågindustri i Jomala Önningeby – på bondlandet, och inte vid vattnet, var det många som

skakade på huvudet och sa: ”Calle Rundberg har blivit tokig”.

På den tiden byggdes sågar vid vatten så att stocken kunde flottas till sågen och så att det sågade virket kunde föras på köl därifrån. Och speciellt på vattenomflutna Åland verkade det synnerligen dumt att etablera sig på torra land.

Men enligt boken ”Trä

håller att ta i”, som kom ut i samband med 50-årsjubileet, gick Rundbergs tankar i andra banor. Han menade att stockflottningens tid snart var förbi och att lastbilarna var på kommande. Och han fick rätt. Efter ett tag var det ingen som tyckte att Carl Rundberg var tokig längre.

Men liksom de flesta andra industrier är träförädlingsindustrin konjunkturkänslig och med jämna mellanrum har sågen drabbats av det ekonomiska läget i världen. Men 53 år efter starten lever sågen trots det fortfarande kvar.

Trogen kund

Stenlund och gruppen har kommit fram till sista stoppet – brädgården.

Där har Olof Abrahamsson från Lemland just plockat ihop de plank han är där för att inhandla.

Och det är inte första gången han besöker brädgården.

–Det har blivit bryggor och allt möjligt. Men nu är jag nog klar med det mesta, säger han.

Nästan ja. Det finns visst alltid något att pyssla med. Det impregnerade virket på dagens inköpslista ska an-



Trogen kund. För Olof Abrahamsson blir det en tur till sågen med jämna mellanrum. För dagen är det ett grönsaksland som ska fixas och till det krävs en del impregnerat virke.

vändas ett nytt projekt vid sommarstugan i Finström Bjärström.

–Det ska bli en ram till ett trädgårdsland. Vi ska planera brysselkål, potatis, dill och persilja och ja sen blir det säkert något mer, säger Abrahamsson och surrar med van hand fast virket på släpkärran.

Och borta vid entrén till området står redan nästa grupp

redo för att lära sig mer om sågverket i Önningeby.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Ledande guide. Under dagen stod Carl Rundberg Ab:s vd Jan Stenlund för många av de guidade turerna kring sågverksområdet.



torka snabbare. I bild från vänster Agneta Stenlund-Jansén Slotte, Anna Wreeth och Lasse Nordström. Längst fram från



Från Nianfors till Åland för kärnkraftsprotest

I söndags, 23 år efter kärnkraftsolyckan i Tjernobyl, ordnade aktionsgruppen för ett kärnkraftsfritt Åland en demonstration vid självstyrelsegården. Medverkade gjorde Karl-Gunnar Karlsson, en aktivist som varit med och stoppat uranprosektivering i svenska byn Nianfors.

Borrarna var på väg till byn Nianfors. Mineralbolaget i Stockholm ab planerade att provborra efter uran i Majsa-berget. Motståndare agerade och det hela resulterade i att uranprosekteringen i Nianfors tills vidare stoppats.

– Vi klarade det utan någon civil olydnad, med lugna metoder, säger Karlsson.

Karlsson berättar att kärnkraftsmotståndarna i Nianfors bildade en kommitté och att de startade en hemsida. På hemsidan kunde allmänheten skriva på mot uranprosekteringen i byn, och snabbt fick man ihop 2.400 underskrifter.

– Vi har ordnat många aktiviteter, gått ut med mycket information och försökt sprida kunskap. Vi har blivit opinionsbildare, berättar Karlsson.

Arbetet fortgår

Men trots protesterna och aktiviteterna var borrarna på väg till Nianfors. Den 8 mars 2008 vakade aktivisterna hela natten i den så kallade bystugan medan de väntade på att borrbolaget skulle komma.

– De skulle ha varit tvungna att passera stugan när de kom men av någon anledning ville de inte komma. Vi lyckades stoppa uranprosekteringen och nu verkar bolaget inte vara så aktivt längre, säger Karlsson.

Att slappna av är dock inget alternativ. Karlsson berättar att arbetet mot kärnkraft fortgår och Nianfors-gruppen besöker andra utsatta ställen kontinuerligt.

– Jag gör det här för mina barn och barnbarn. De är kraften som driver oss, vi mås-



Långväga gäst. Karl-Gunnar Karlsson från Nianfors besökte Åland i går. Han berättade om hur motståndare mot kärnkraft lyckats stoppa uranprosektivering i Nianfors, åtminstone tills vidare.

Foto: MALIN LUNDBERG



Demonstranter. En stor grupp människor samlades vid självstyrelsegården i går för att demonstrera mot kärnkraft.

Foto: MALIN LUNDBERG

te agera för dem som inte kan försvara sig i dag.

Föreläsare

Efter demonstrationen vid självstyrelsegården berättade Karlsson om händelserna i Nianfors för intresserade åhö-

rare på café Bönan. Även My Leffler från Sverige deltog och gjorde ett uppträdande på temat Tjernobyl. Hon berättade också om sina upplevelser av att vara veterinär i Norrland och om hur Tjernobylolyckan påverkar hennes arbete.

Senni Luosujärvi från Uleåborg föreläste. Hon berättade om uranbrytning i Finland samt om motståndet mot detta.

Text och foto:
MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Stort stöd för Godby hälsocentral

Olle Strömberg från Sund startade en namninsamling när han hörde att Godby hälsocentral var hotad. I fredags lämnade han över namnlistorna till ÅHS styrelse.

Sundsbon **Olle Strömberg** trodde han skulle lyckas samla in 2.000 namn mot en stängning av Godby hälsocentral, som bland annat Nya Åland har skrivit om. Han fick 3.050 underskrifter av de 7.000 som hör till Godby hälsocentrals upptagningsområde.

– Det är en bra procent, säger han.

Nu verkar hotet mot hälsocentralen i Godby vara avväjrt, men Strömberg känner ändå att insamlingen var nödvändig.

– Det är bra att en diskus-

sion förs ute i bygderna. Och nu finns det en insamling om frågan kommer upp igen.

Stora kringeffekter

Strömberg tror att namninsamlingen kan avvärja nya hot mot hälsocentralens existens.

– Det här är en bra påminnelse om att vi behöver en levande landsbygd. Kringeffekterna blir stora och infrastrukturen försämras om hälsocentralen stängs.

I fredags uppvaktade han ÅHS styrelsen innan den sammanträdde och överrättade namnlistorna till ordförande **Torbjörn Björkman** (Lib). Björkman sade att styrelsen inte diskuterar en stängning av hälsocentralen i Godby.

– Vi blev tagna på sängen när media tog upp frågan.

Han sade också att frågan inte



3 050 namn. Olle Strömberg överrättade namninsamlingen med 3.050 namn för Godby hälsocentrals fortsatta existens till ÅHS styrelseordförande Torbjörn Björkman. Till höger står vårdchef Bengt Michelsson.

Foto: NINA SMEDS

är aktuell och hoppades att den inte blir det heller i det budgetarbete som styrelsen gör.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406





Nina Smeds

Epost: nina.smeds@nyan.ax
Telefon: 528 406

familjen

Dagens namn

ENGELBREKT, ENGELBERT

Dop

Nemo Erik Westerlund döptes i lördags den 25 april i Jomala kyrka. Föräldrar är Ove och Petra Westerlund i Kungsö.

Vi firar 1-15 år



Melvin Willford i Jomala Möckelby fyller 7 år idag den 27 april. Han gratuleras av mamma, pappa, Milton, Malte och Mio.



Tobias Henriksson i Örsundsbro fyller 13 år idag den 27 april. Han gratuleras av mormor.

Döda

EVA NÄSLUND

Den 15 april avled **Eva Solveig Näslund** från Mariehamn hastigt i en ålder av 73 år. Hon var född **Jansén** den 19 december 1935 i Sottunga Norrbyn.

Eva Näslund växte upp på Sottunga och fick tidigt hjälpa till på gården och i det pensionat som hennes mor **Siviä Jansén** drev. Sedan utbildade sig Eva Näslund till husmor på Högvalla i Borgå.

Eva Näslund drev Café Strand i Mariehamn. Därefter arbetade hon som servitris på bland annat Miramar, Socis och Böndernas hus.

Sina 30 sista yrkesverksamma år arbetade Eva Näslund för Silja Line som intendent och ekonomiföreståndare bland annat på Nordia, Svea Regina, Svea Corona och m/s Svea.

Samma dag som Eva Näslund fyllde 65 år gick hon i land från Silja Scandinavia och blev pensionär.

Eva Näslunds smultronställe var sommarstugan Eden-Rock på Norrholmarna i Sottunga. Där fiskade hon, lade nät och plockade bär. Hon lagade gärna fisk- och vilträtter.

Country- och dansbandsmusik lyssnade Eva Näslund mycket på, framför allt **Elvis** var en stor idol.

Eva Näslund hade lidit av svår astma en längre tid, men tyckte ändå om att cykla.

Sörjande är sönerna **Björn** och **Robert** med familj.



Den 21 april klockan 09.15 föddes Albert. Han vägde då 4.400 gram och var 52,5 centimeter lång. Han är son till Henrik och Anni Lindborg och storyster heter Ellida och är 2 år och 5 månader gammal. Familjen bor i Finström Godby.

Foto: ERKKI SANTAMALA



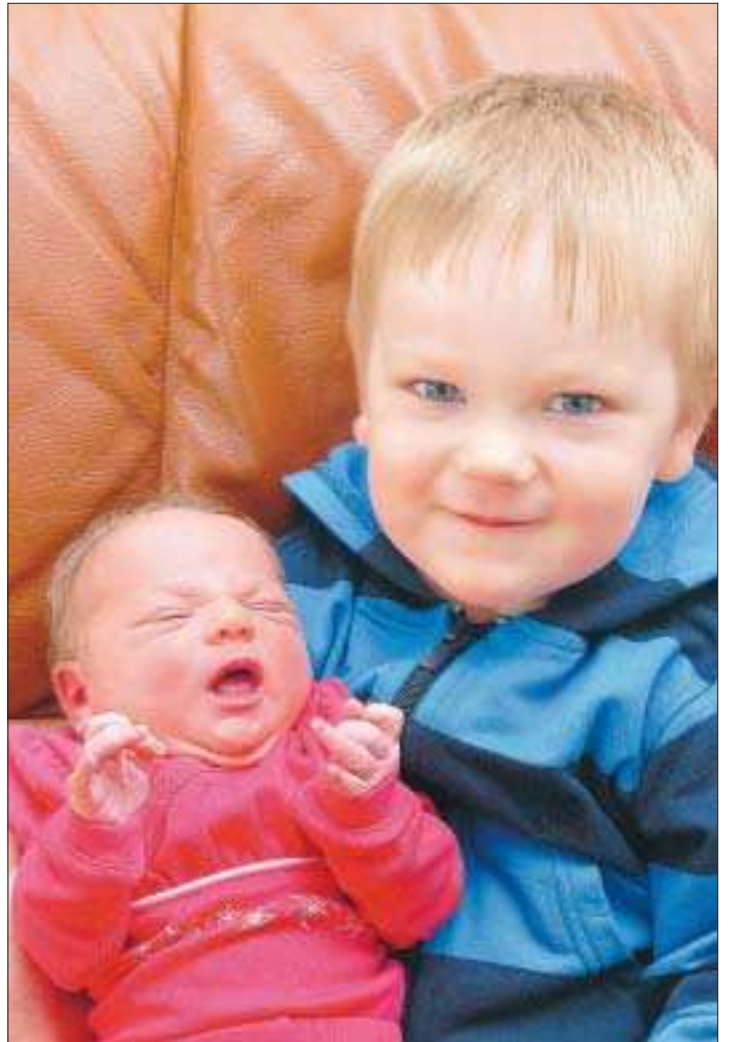
Den 16 april föddes en pojke som var 53 cm lång och vägde 4.035 gram. Föräldrar är Annica Mattsson och Janne Eriksson och storsyster heter Amanda, 6 år. Familjen bor i Eckerö Björnhuvud.

Foto: PRIVAT



Tina föddes den 20 april klockan 17.58. Då var hon 52 centimeter lång och vägde 4.510 gram. Föräldrar är Stefan och Liisa Selenius och storebror är Tobias 4 år. Familjen bor i Finström Godby.

Foto: ERKKI SANTAMALA



Kasper 2 år fick en lillasyster den 21 april klockan 16.19. Hon var då 51,5 centimeter lång och vägde 3.610 gram. Föräldrar är Benita och Hans Lindfors och familjen bor i Hammarland Bredbolstad.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Tibasten blommar

■ Tibasten blommar för fullt just nu i Jomala Önningeby, på Olles gamla torptomt. Busken har frösått sig hit för ett par år sedan.

–I fjol blommade den redan i februari, berättar **Kjell Ekström** som skickat in bilden.



DÖDA



Vår käre

Felix Olavi Fonsell* 16.1.1916
† 13.4.2009

*Då jag är trött av levnadsåren
Och tanken, handen
inte orkar mer
När ögat dunkelt
ser den sköna våren
Och foten ingen stadga ger
Då vill jag gärna
mina ögon sluta
Och i Guds famn
mitt trötta huvud luta*

Olof och Inga-BrittTack Farfar och
Gammelfaffa för allt**Stefan och Maria
Edward och Christina****Thomas och Eva
Ella, Michael och Nils**Jordfästningen
har skett i stillhet.

DÖDA



Vår älskade

**Sten-Erik Vilhelm
Forssberg*** 29.03.1941 i Ljungby
† 20.04.2009 i hemmet

har lämnat oss i djup sorg och saknad.
Maka, bonusbarn och barnbarn, mor,
syskon samt övrig släkt och vänner.

*Du var kärleken
Du var tryggheten
Du var glädjen
Du var godheten
Du var livet, vårt liv.*

Kerstin

*Tack för vad Du givit
Tack för vad Du var
Tack för ljusa minnen
som Du lämnar kvar.*

**Scott
Sten, Chris**

*Vi binder en krans av minnen
de vackraste och finaste vi har
och den skall aldrig vissna
hos oss är du alltid kvar.
Tack för allt älskade son och
broder. Vila i frid.*

**Mor
Marcus
Margareta, Anders**

Jordfästningen äger rum den 02.05.2009 kl. 12.00 i Lemlands kyrka. Enligt Sten-Eriks önskan hålles en minnesstund vid stranden i hemmet den 27.06.2009 kl. 15.00.

Messa Nyan!
0457-323 4444

ÖVRIGT

KLASSTRÄFF!

Vi som gick ut
Strandnäs 31/5 -69

firar 40-års jubileum på
Godby kongresshotell
den 6/6 -09 kl 18.00
med mat + dans.

Även alla som delat vårt
klassrum under åren 61-69
är välkomna!

Ring senast 18/5 -09
och anmäl er till

Denice 040 846 0777 eller
Lillyan 0400 723 718

OBS! Det händer

MÅNDAG 27.4 NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben
kl 22.00. Bar-dj.

NATIONELLA VETERANDAGEN

■ ■ Mariehamn Minnes-
stenen kl 13.00. Uppvakt-
ning

■ ■ Stadshuset kl 13.45.
Veteranfest.

□ Blåsmusik, Åke Hillar.

□ Stadens hälsning, stads-
styrelsens ordförande Johan
Ehn.

□ Landskapets hälsning,
lantrådet Viveka Eriksson.

□ Statens hälsning, lands-
hövdning Peter Lindbäck.

□ Festal, ingenjör Kar-Johan
Edlund.

□ Sång och musik, Johnny
Ahlström.

□ Veteranerna har ordet.
□ Ålänningens sång och Vårt
land.

TISDAG 28.4

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben
kl 22.00. Bar-dj.

JUST NU

LOPPMARKNAD

■ ■ Cirkeln/Emmaus lopp-
marknad, Köpmansgatan

11. Öppet måndag-fredag
kl 10-17 (torsdag till 19),
lördagar 11-14.

■ ■ Antikvariat Pierre,
Köpmansgatan 11. Öppet

måndag-fredag kl 10-17
(torsdag till 19), lördag
11-14.

■ ■ Fyndhörnan i Godby.

Öppet torsdag och fredag kl
16-19, lördag 10-16.

nyan.ax

PRATSTUNDEN



Gröna fingrar. Trädgård har alltid intresserat Anna-Lisa Andersson. Nu väntar hon bara på värmen så hon kan plantera ut grönskan. Foto: NINA SMEDS

Anna-Lisa har haft ett bra liv

Aнна-Lisa Andersson har en officiell födelsedag och sedan den riktiga.

–Det står 30 april i kyrkböckerna, men det är fel. Jag är född den 29 april, så sa mina föräldrar.

Anna-Lisa har alltid firat den 29 april. Det har inte varit ett problem utom att hon måste komma ihåg att uppges annat datum för sitt personsignum.

När vi träffas hemma hos henne i Hammarland Byttböle är hon lite irriterad över sina stela leder.

–Jag håller på och medicinerar mot borrelia. Jag var första gången till sjukhuset som patient så jag visste inte riktigt hur man ska vara.

Men hon tycker inte att borrelian är så mycket att orda om.

–Man ska inte gruva sig när man är så här gammal och varit så frisk.

Drömmen att laga mat

Anna-Lisa föddes i Eckerö Böle som äldst av fem syskon. Modern var hemma och fadern var stuert till sjöss. Efter skolan hade Anna-Lisa planer på att utbilda sig inom matlagning.

–Jag hade en dröm om att få laga mat.

Men modern dog och barnen fick hjälpas åt med de sysslor som modern haft. Anna-Lisas utbildning blev det inget av. Allt hon lärt sig har hon lärt sig själv. Nästan.

–Pappa kunde laga mat och han visade oss.

Vid 20-års ålder gifte sig Anna-Lisa Häggblom med **Sune Andersson** och flyttade

Fakta/Anna-Lisa Andersson, 80 år

Namn: Anna-Lisa Andersson, född Häggblom.

Född: den 29 april 1929 i Eckerö Böle. Men det står 30 april i kyrkböckerna.

Bor: i Hammarland Byttböle.

Yrke: pensionär. "När man är 80 är man väl pensionär?"

Intressen: bland annat trädgården, resor, matlagning, lappteknik. "Jag har inga problem med att få tiden att gå."

Familj: 4 barn, 6 barnbarn och 7 barnbarnsbarn.

Födelsedagen: firas med öppet hus på födelsedagen från klockan 13 och framåt. Blev överraskad med fest i fredagskväll.

till hans föräldrahem i Hammarland Boda. År 1949 kom första barnet då Anna-Lisa ännu bodde hos sina svärföräldrar. Sune jobbade på sjön och var borta långa pass.

Men Sunes morbror och moster hade återvänt från Amerika och börjat bygga hus. De trivdes dock inte att vara på Åland igen så de återvände och huset med markerna blev till salu. Sune gick i land och familjen köpte hus och mark av släktingarna och flyttade in 1955.

–Då hade vi djur och jordbruk. Det var sockerbetor, kinakål, purjolök, ja allt mellan himmel och jord.

Anna-Lisa delade sin tid mellan arbetet på gården och arbete på bageri. När Sune blev sjuk slutade hon och var hemma för att hjälpa och sköta honom under hans sista år.

Kokerska

Efter att Sune gått bort började Anna-Lisa som städare på Näfsby skola och blev slutligen ordinarie kokerska på skolan. Drömmen om matlagning blev sann. Där blev hon till pensionen 1986. Då var jordbruket redan av-

vecklat.

Sedan tog hennes fritidsintressen fart på riktigt. Trädgården är i toppskick och hon är aktiv inom Ålandsfuchsan och Ålands trädgårdsförening.

Hur kom intresset för trädgård?

–Det har alltid funnits. Jag hade en kusin i Böle som hade trädgård. Och när jag blev ensam var jag i trädgården från tidig morgon till sen kväll. Efter pensionen så blir det bara mer och mer.

Men det är inte det enda hon gjort och gör. För den lokala marthaföreningen var Anna-Lisa ordförande i 14 år och hon har även varit husmor i ungdomsföreningen under många år.

–Men det slutar jag med nu.

Slut på catering

Något annat som Anna-Lisa slutat med är sin cateringverksamhet. Den 16 december lade hon ner verksamheten.

–Jag skulle sluta när jag blev 70, men det blev 10 år till.

Hon har lagat mat till fester med upp till 250 gäster.

Men det vanliga är 80-120 gäster.

–Jag lagade maten själv, men hade några som hjälpte med serveringen.

Vad ska du göra nu?

–Jag ska bli frisk först, sen ska jag sköta min trädgård, sy och läsa. Det finns mycket att göra. Det är annorlunda när man är pensionär. När man jobbar måste man planera sin tid noga, men som pensionär kan man tänka "hinner jag inte idag så hinner jag i morgon".

Plötsligt kommer Anna-Lisa på att hon glömt nämna resandet som ett intresse. Bussresor tog henne runt Europa och nu åker hon varje höst med en väninna till dennas hus i Spanien. Tio dagar av värme och sol.

–Vi är lata, säger Anna-Lisa med eftertryck.

Lappteknik är också en av Anna-Lisas specialiteter. Hon har hållit kurser både i Medis och i privat regi. Kaffelappar i lappteknik har hon gjort många.

–När man börjar sy med lappteknik kan man inte sluta.

Bra liv

För en som fyller 80 år finns många minnen.

–Det finns både sorgliga och glada, men de sorgliga glömmes man bort och de glada kommer man ihåg.

Förutom den besvärliga stelheten orsakad av borrelia klagar inte Anna-Lisa.

–Jag har haft ett bra liv.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

nyan.ax

enligt Byggefakta 2008

VI SÄLJER OCH TILLVERKAR HUS. MASSOR AV HUS. MEST I SVERIGE.*

Hämta prislista på alvsbytalof.fi

ALVSBYHUS
Lägre kostnad - Rikare liv

LOKALKONTOR: STORAGATAN 18, TEL. 22 725 EL. 0400 515 831

MARIEHAMNS STAD

Valborg och 1 maj i Mariehamn

Valborgsmässoafton 30.4
Kl. 18.00 Mariehamns Kvarteret sjunger in våren på torget och inbjuder även andra manssångare som vill sjunga de traditionella vårsångerna (Frivillig övning tisdag 28.4 kl. 19 Margaretagården)

1 maj
Kl. 12.00 Lions traditionella loppmarknad på Torggatan utanför Magazin

Socialdemokraternas 1 maj-firande kl. 12-13.30
12.00 Öppnande av årets 1 maj firande med moderator Henrik Lagerberg
– ärtsoppan börjar serveras, musik
12.10 Carina Aaltonen talar,
12.30 Jerker Örgans talar
12.40 Uppträdande av Ålands dansskolas elever
12.45 tal av FFC Sturle Fjäder – musik
13.00 Uppträdande av Ålands dansskolas elever,
13.10 Mats Granesäter talar – musik 13.30 avslut

Kl 18-22 Första maj fest på Margaretagården.
Arr. Inrans arbetsgrupp / Mariehamn

www.mariehamn.ax

HÖGSKOLAN PÅ ÅLAND

Presentation av examensarbeten

Högskolan på Åland och utbildningsprogrammet Hospitality Management hälsar Dig som är intresserad av hotell- och restaurangbranschen välkommen att delta i presentation av examensarbeten på Ålands hotell- och restaurangskola på onsdag 29.4

Kl.	Rubrik:	Skribenterna:
12.15	"Marknadsföring av Bröllops- och kalasmässan 2009 - en studie av teori och praktik"	Sofie Forssell & Johanna Rogers
13.15	"En fallstudie av upplevelserummets fysiska dimensioner på Umbra"	Jenni Olä
14.15	"Undersökning av behovet för fortbildning bland turistföretagare på Åland"	Andreas Eriksson Alexander Winberg
15.05	Rast	
15.45	"Räcker Mariehamns logiutbud och dess kringliggande tjänster för Ålandica kultur- och kongresshus blivande kunder"	Alexia Leske Malin Svensson
16.45	"Personallojalitet, personalomsättning och generation Y - en fallstudie av Scandic Hotell Byeporten"	Joon Chang-Hammerin Agnetha Laaksonen
17.45	"Hur arbetsgrupper påverkas av tre utvalda trivsselfaktorer"	Kari Sand Lotten Smeds

Karin Lindberg
Programledare vid utbildningsprogrammet Hospitality Management

Kyrkoherdeval i Finström-Geta

Johansson predikade kärlekens väg

Söndagen den 17 maj håller Finström-Geta församling Kyrkoherdeval. Tre söndagar dessförinnan håller de tre kandidaterna varsin provpredika. Nyan recenserar och refererar samtliga predikningar. Igår var det Ingemar Johanssons tur.

Budskap:

Evangeliet (det vill säga den text i bibeln som hör ihop med den aktuella söndagen) för gårdagens gudstjänst handlade om Jesus som inte bara den goda herden, utan också som grunden in till kärleken. Johansson utvecklade texten till att handla om uttryck för kärlek och kärlevägar som till exempel vandringen upp till nattvarden. Ett annat kärlekstillfälle, enligt Johansson, är att komma till kyrkan för att möta Gud och sig själv.

Röst/tydlighet: 2

Jag satt längst bak i kyrkan och jag fick koncentrera mig hårt för att höra allt som Johansson sa. Dels för att uppmickningen inte var den bästa, dels för att Johansson pratade ganska snabbt och otydligt.

Retorik: 3

Den röda tråden var snarare ljusrosa i Johanssons predikan. Han sa ett par meningar kring många bilder, men knöt aldrig ihop dem. Bilderna var bra, inte fråga om annat, men det hade varit nödvändigt med tydligare brygga mellan Israels folks vandring, dagisbarnens reflexvandringar och mässans möjlighet att möta sig själv. Det blev inte obegripligt, men jag hade kunnat lyssna mer avslappnat om jag inte behövt koncentrera mig på att själv binda ihop bilderna som Johansson frammalade.



Kärlekens väg. Ingemar Johanssons provpredikan handlade om kärlekens många vägar - det tror åtminstone recensenten. Den röda tråden var nämligen inte hundraprocentig. Foto: JONAS EDSVIK

Gång på gång upprepades ordet ”kärlek”, vilket gav en tydlig ledtråd till hur bilderna skulle bindas ihop. Hur de skulle bindas ihop var mindre självklart.

Nytänkande: 5

Johansson är en utmärkt pedagog. Genom hela mässan förklarade han vad som skulle hända: ”vi sitter under de två första läsningarna, och reser oss under den tredje läsningen”.

Är man inte en van gudstjänstbesökare är det avslappnande och välkomnande att prästen förklarar vad som pågår. Att Johansson gjorde det betyder också att han har begripit att kyrkan behöver fler besökare, och för nybörjarna inte skall känna sig utestängda från vad som måste framstå för mystiska ritualer för den oinvigde skall man göra precis som Johansson gjorde. Hans gudstjänster välkomnar således alla, inte enbart

de som kan trosbekännelsen utantill.

Traditionalitet: 3

Israels folk, nattvarden och kärleksbudskapet är välkända moment och berättelser i den lutherska kyrkan. Men Johansson var nog mer fräsch än traditionell: han nämnde åländska flaggans dag i inledningsorden och nämnde också att en del kanske kommit till kyrkan för att se hur han ser ut, eftersom det var en provpredikan. Skönt

att han lyfte den rosa elefanten på bordet.

Sömnvarning: 2

Att inte fullt förstå en predikan innebär endera att man koncentrerar sig mer för att få ihop det hela, eller att man tänker på annat. Det är således mer riskfyllt att inte vara tydlig än att vara övertydlig och Johansson var det tidigare.

Citat att minnas:

”Gud och jag har vissa likheter.

En av dem är att vi båda tycker om att prata. Skillnaden är att när Gud pratar händer det något. När jag pratar, i synnerhet hemma, händer sällan någonting.”
”Vi kommer till kyrkan för att få till ett möte mellan himmel och jord.”
”Du själv är Guds gåva till dig själv. En fantastisk gåva.”

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Kom ihåg

■ ■ **ABF-Åland:** Hathayogakurser. Yogaövningar, meditation och avslappning 6.5-17.6. Nybörjare: onsdagar kl 17-18.45. Avancerat: onsdagar kl 19-21. Lärare: Isabell Mattsson. Anm. till ABF tel 16707 eller Isabell 15878/e-post: isabellmattsson@hotmail.com

■ ■ **Bubblan:** Kvällsspysslet har stängt torsdag 30.4. Öppet som vanligt veckan därefter.

■ ■ **Cantilena:** Vårmöte onsdag 29.4 kl 20.30 i Källbo skola.

■ ■ **De Utvecklingstördas Väl på Åland:** Årsmöte tisdag 28.4 kl 19.00 på HandiCampen. Information om den nya närståendevårdslagen med LR:s äldreomsorgsutredare Maj-Len Österlund-Törnroos och stadgeenliga ärenden.

■ ■ **Eckerö hembygdsförening:** Årsmötet onsdag 29.4 kl 19.00 på Labbas är uppskjutet till hösten 2009.

■ ■ **Finnby bys samfällda landområden (878:2):** Årsstämma på Klippan i Sund lördag 9.5 kl 14.00. Stadgeenliga ärenden.

■ ■ **Finnby bys samfällda vattenområde med tillandningar (876:1):** Årsstämma på Klippan i Sund lördag 9.5 kl 14.30. Behandlas: vattenarrande, utveckling av Nabbudden hamnområde, inköp av fiskyngel, lantmäteriärenden i

jorddomstolen samt stadgeenliga ärenden.

■ ■ **Folkdansarna på Åland:** Vi övar inkommande tisdag 17.30 som vanligt i musiksalen i KK-huset. Kom och dansa även om du inte ska med till NORDLEK. Vi får gäster från Norrtälje 16-17 maj. De kommer att bo på Godby hotell.

■ ■ **Fornföreningen Fibula:** Talka i Vikingaby, Saltvik onsdag 29.4. Kl 17.30 serveras mat, kl 18.00 börjar talkan.

■ ■ **Fotoklubben Obscura:** Fotoutställningen ”Städer i ljus” öppen för allmänheten månd-fred kl 18-20, lörd-sönd kl 13-16, månd 27.4-onsdag 29.4. kl 18-20. Ålandsvägen 88.

■ ■ **FRK Mariehamns avdelning:** Vårmöte måndag 27.4 kl 19.00 i Röda-Korsgården. Servering. Välkomna.

■ ■ **Kasbergs byalag:** Årsmöte och dikesstädning 7.5 kl 18. Samling vid jaktstugan.

■ ■ **Norra Ålands Pensionärer, Mariehamns Pensionärsförening och Måndagsklubben:** Endagsresa till Norrtälje med Sundqvist Resor/Viking-Lines ms Rosella måndag 4.5 kl 08.00. Sundqvist Buss startar i Geta kl 06.30 via Krokulund kl.6.45, Kvarnbo kl 6.55, Godby ca 7.05, Gölby-Prestgården - Mariehamn bussplan kl

7.25.Pris: 25 euro inkl. buss-båt t/r, sjöfrukost och lunch/middag samt. Musikunderhållning. Anmälan senast 29.4. Samling vid hamnen kl 7.30 då biljetter utdelas. Tel 22570 Sundqvist, alt. Viking-Line 26 126.

■ ■ **Skeppargården Pellas:** Det ordnas ladugårdstalka på Pellas tisdag 28.4 kl 18.00. Alla medlemmar som vill göra något för föreningen med.

■ ■ **Steinerpedagogikens vänner:** Eurytmi i Mariehamns biblioteket måndag 27.4 kl 18.00.

■ ■ **Strömma och Skarpnätö bya- och fiskelag:** Bybor och stugboende med släkt och vänner är välkomna till traditionsenlig valborgsbrasa på Apal-näs-udden i Strömma intill Ivarskärsfjärden torsdag 30.4 från kl 18.30.

■ ■ **Svinö byalag:** Årsmöte söndag 3.5 kl 19.00 på byagården. Stadgeenliga ärenden. Egen kaffekorg med.

■ ■ **Vårt Hjärta:** Tisdagens föreläsning och start på kursen ”Skapa ett unikt välbefinnande” är framskjutet till efter sommaren. Anmälningar som redan gjorts står kvar och ny information om kursen kommer i augusti. Annette svarar på ev frågor, tel 0457 5958 533 el vart.hjarta@aland.net

■ ■ **Åland-Rysslands regioner:** Årsmöte för medlemmar måndag 4.5 kl 18.00 på Biblioteket.

■ ■ **Ålands flicklotter och soldatgossar:** Veterandagen måndag 27.4 kl 13.00 uppvaktning vid Minnesstenen, därefter fest i stadshuset.

■ ■ **Ålands synskadade:** Vårens sista bingo på Ankaret, Johannebovägen 9, Mariehamn måndag 27.4 kl.18.00. Guidad visning av Alandica kultur och kongress måndag 4.5 kl 18.00. Anmälan på tel nr 19670 eller 527362 senast 30.4 kl15.00 Vårutflykt med naturvandring (med syntolk) i Käringsundsbyn söndag 17.5. Vi samlas i Käringsundsbyn 12.30. Lunch kl.14.00. Bindande anmälan på tel nr 19670 eller 527362 senast 11.5 k.14.00.

■ ■ **Ålands trädgårdsförening:** Måndag 27.4 kl 19.00 håller Rosenblads extra öppet för oss medlemmar. Då visas årets nyheter och vi samlas för att ge varandra inspiration.

■ ■ **Ålands ungdomsförbund:** Du som vill spela teater i sommar på Bentes!! Hör av dig omgående till Susy tel 0457 524 4300 eller Uffe 0457 526 7338.

■ ■ **Ålandsforskarna:** Månadsmöte tisdag 28.4 kl 19.00 i Finströms Museum, Breidablick, Markusböle. Rainer Kronstam förevisar samlingen.

■ ■ **Östra Saltviks Marthaförening:** Marthamöte onsdag 29.4 hos Anita i Tengsöda kl 19.00. Fönstervävt och möte med titt på vår hemsida.



Födelsedagsbarn. Inga-Lisa Pettersson, Solveig Sonneborn, Kerstin Håkans, Mona Wikbäck och Ingegerd Wickström firade sina 70-års dagar på restaurang i lördags. Foto: MALIN LUNDBERG

Barndomsvänner firade 70 år

Inga-Lisa Pettersson, Solveig Sonneborn, Kerstin Håkans, Mona Wikbäck och Ingegerd Wickström har känt varandra sedan barnsben.

I lördags firade de avklarade och kommande 70-års dagar med ett restaurangbesök i staden.

– Vi damer har känt varandra sedan barnsben, vi har vuxit upp tillsammans och gått i skola tillsammans, be-

rättar Kerstin Håkans. Hon tillägger att damerna under många år också har ingått i samma syjunta, och i år då de fyller 70 år passar de förstås på att fira tillsammans. – Vi vill fira tillsammans på det här sättet, äta gott och ha det trevligt, säger Kerstin Håkans, som också är den som ringt till tidningen. – Jag ville överraska mina vänner med det här, säger hon glatt. (ml)

Övergångsställen får vara kvar

Efter föräldraprotester får tre av de övergångsställen som tidigare dragits in vara kvar, åtminstone temporärt. Trafikminister Runar Karlsson (C) säger att det var ett misstag att inte förankra tanken hos kommunerna.

Runar Karlsson har gång på gång påpekat att forskning visar att markerade övergångsställen är trafikfarligare för den lätta trafiken än vad den skulle vara utan övergångsställe.

–Har man ett övergångsställe går man över fast det kommer bil. Är det inte ett övergångsställe väntar man.

Ministern backar

Men beslutet att dra in ett flertal övergångsställen väckte protester, bland annat från kommunerna Lemland och Eckerö. Nu backar landskapsregeringen angående tre övergångsställen, varav ett finns öster om rondellen i Eckerö Storby och två längs Flakavägen i Lemland Söderby.

Beskedet uppskattas av Eck-

erös kommundirektör Jörgen Lundqvist.

–Jag tror att alla har tagit sitt förnuft tillfånga. Övergången ligger i närheten av Eckerö skola och det är många skolbarn som nyttjar den.

Håller med

Runar Karlsson berättar att oroliga föräldrar upplever att övergångarna blivit osäkrare och otryggare för skolbarnen. Att först lära sina barn att använda övergångsställen för att dessa är trygga och sedan ändra det utan förvarning gör reglerna förvirrande.

–Det kan jag hålla med om. Vi borde ha diskuterat med kommunerna och skolorna först. Vi borde ha informerat skoleleverna i god tid. Det var ett misstag från vår sida.

Ses över

Planen är dock fortsättningsvis att dra tillbaka de flesta av landsbygdens omkring 50 övergångsställen. Vid dem som finns kvar ska det finnas någon form av hinder som gör bilisterna uppmärksamma och får ner deras hastighet till 30-

40 kilometer i timmen.

Trafikavdelningen har fått i uppdrag att se över hur övergångsställena ska bli säkrare. Det är ingen lätt fråga att lösa.

–Gör vi för mycket fysiska hinder blir bilisterna förbannade så det gäller att hitta en medelväg, säger Runar Karlsson.

Genom att involvera kommunerna i processen hoppas han skapa en större förståelse för beslutet. Nu ska övergångsställe efter övergångsställe ses över i samråd med kommunerna.

–Vi måste besinna oss och inte vara så burdusa som vi var nu. Det gick för snabbt den här gången.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455

Omdebatterad säkerhet. Landskapsregeringen har lyssnat på föräldraprotesterna och låter tre av de oöverskådade övergångsställen som tidigare togs bort vara kvar. Men målsättningen är fortfarande att dra in en majoritet av övergångarna på landsbygden.

Foto: MAIJA PELLI



Tips för ditt: Uterum

Förvandla ditt uterum snabbt och smidigt med hjälp av EM:s breda sortiment. Nya, sköna tips för ditt uterum hittar du på vår hemsida. www.em.com

PAKETPRIS!

895€

Ord. pris 1 129€

3 hörndelar + 2 mittdelar



Java Utegrupp i wicker. Soffa Mittdel **219€** Hörndel **230€** Inkl dynor **Brazil** Satsbord i wicker med härdad glasskiva **249€**

Lyxiga uterum med loungekänsla!

Vädra ut vintern och låt friska vindar svepa genom uterummet. Sudda ut gränserna mellan hem och trädgård och skapa ett extra vardagsrum. Med våra flexibla möbelsier varierar du ditt uterum efter tycke, smak och sällskap. **Lite mera du!**

PAKETPRIS!

895€

Ord. pris **999€** Matbord och sex stolar exkl. dynor



Town Utegrupp i odlad teak och aluminium. Bord med butterflyskiva. 152/210x90 cm **489€** Positionstol **85€** Finns även i svart. **Tjörn** Dyna **35€**



Tjörn Dyna 4-pack **99€** (Ord Pris 140€)
Finns i fler färger

69€

Ord. pris 79€



Njuta Solstol i textil och aluminium **69€**
Svart **59€** (Ord pris 79€). Finns i fler färger



12 MÅNADER RÄNTEFRITT!
Ingen uppläggningsavgift!

99€

Ord. pris 119€



Chili Fåtölj i wicker **99€** (Ord pris 119€)
OBS! Gäller till 12/5. Finns i brunt och svart

PAKETPRIS!

895€

Ord. pris **947€**
Matbord och fyra fåtöljer



Cayenne Utegrupp i aluminium och hårdplast. Bord 150x90 cm **469€** **Pepper** Fåtölj i wicker **119€**

VECKANS special
måndag-lördag
GRISKARRE
även marinerad
5,95
kg

VECKANS erbjudanden
måndag-lördag

Entrecôte

även marinerad kg **18,50**

Taifun grillkorv

480 g (3,98/kg) pkt **1,59**

Ålands specialost

..... kg **9,25**

Ämnäs lantbröd

550 g (4,89/kg) st **2,69**

Munkring

..... st **0,68**

PEUSSA -erbjudande

Kabanossi grillkorv
400 g

2,39 /pkt

Utan Plussa-kort 2,99/pkt

Viennetta glasstårtor
650 ml

0,99 /st

Utan Plussa-kort 1,99/st

Citylivs

MITT I STA'N

TEL: 12 155 ♦ VARD. 9.00-18.00 LÖRD. 9.00-15.00
FÖRSTA MAJ STÄNGT

EM Åland

Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:

Måndag 09-19
Ons & tors 09-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14



Lite mera du.



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Ett sätt att bedöma ett barnprogramns kvalitet är helt enkelt att ställa frågan: Om vi tar bort sprattlet och bullret, skulle barnen sitta kvar och titta då?

JONATHAN LINDSTRÖM, arkeolog och författare, i DN

Känd regissör övade med elever



Imponerad. Svenska regissören Catarina Gnosspelius är imponerad av de åländska ungdomarna. Hon säger att de är ärliga och uppriktiga i sin sång och sitt framträdande, något som inte alla operasångare är.

Den 9 maj är det premiär för operaföreställningen **Dido och Aeneas** i stads-huset. I helgen övade ensemblen för sista gången tillsammans med kända svenska regissören **Catarina Gnosspelius**.

Under **Catherine Frisk Grönbergs** och **Kjell Frisks** ledning har elever vid musikinstitutet arbetat med **Henry Purcells** opera **Dido och Aeneas** sedan hösten. Snart är det dags för premiär och i helgen övade ensemblen för sista gången tillsammans med svenska regissören **Catarina Gnosspelius**.

Gnosspelius, som jobbat som regissör sedan mitten av 80-talet, hittar man till vardags som producent för olika kulturevenemang på Läckö Slott vid Väneren i Sverige. År 2000 fick den åländska publiken stifta bekantskap med henne då hon stod för regin när "Havsoratoriet" av **Peter Lång** sattes upp på Badhusberget i Mariehamn i samband med Tall Ship Race, och nu är det alltså dags igen.

– Jag blev upprörd i vintras och i januari började vi repetera. Nu känns det som att vi nästan är framme, säger Gnosspelius.

Ärliga sångare

Ensemblen består av sång- och musikelever från Ålands musikinstitut, plus några andra unga som velat vara med.

– Totalt är det ungefär 25 ung-



Musikelever gör opera. Catherine Frisk Grönbergs elever vid musikinstitutet har sedan hösten arbetat med operan **Dido och Aeneas** och den 9 maj är det premiär. Elina Granlund, Silje Sundblom, Erica Granlund, Ida Löthman, Frida Söderdahl och Peik Aspbäck ingår i ensemblen.

domar i åldrarna 17 till 27 år som medverkar.

Gnosspelius säger att arbetet med ungdomarna har varit väldigt roligt och inspirerande.

– Vad de har som inte alla operasångare har är att de är helt ärliga, både i hur de sjunger och agerar. De har inte lagt sig till med några manér och de försöker inte härma någon annan sångare utan det de gör är rakt och uppriktigt, säger hon.

Gnosspelius tror att detta delvis beror på att sångarna är så pass unga och oerfarna.

– Men de har väldigt mycket sannhet i sig även som människor.

Klassiker moderniserad

Operan **Dido och Aeneas** är

en klassisk historia om kärlek, öde, svek och död. Gnosspelius berättar att den handlar om drottningen **Dido** och halvguden **Aeneas** och att operan är skriven 1689.

– Den består av fyra scener. I den första träffas **Dido** och **Aeneas** och man förstår att de är kära. I andra scenen ser vi några häxor som ogillar att de är tillsammans och som vill sära på dem. Det slutar med att de befinner sig i en hamn, säger adjö till varandra och **Dido** dör.

För att göra föreställningen mer aktuell har Gnosspelius moderniserat berättelsen, utan att för den skull ändra ett enda ord eller musikstycke.

– Dido i vår uppsättning är

en ung drottning och **Aeneas** är en amerikansk filmstjärna. Häxorna är de moderna skvalertidningarna och historien handlar om att det blir en katastrof om **Didos** och **Aeneas** förhållande blir offentligt.

På engelska

Gnosspelius berättar att hela föreställningen sjungs på engelska.

– Men jag tror publiken kommer att kunna hänga med.

Och att sångarna och musikerna är oerfarna tror Gnosspelius enbart kommer inverka positivt på föreställningen.

– Vi har två mål med det här. Som regissör vill jag förstås att föreställningen blir så

bra som möjligt, men ett annat mål är att eleverna ska lära sig så mycket som möjligt. Klarar vi att kombinera de två delarna är vi i den bästa av världar och jag tycker att vi är på väg dit nu. Att ungdomarna är under utbildning kommer inte att påverka föreställningen negativt, snarare tvärtom. Deras vakenhet smittar av sig, både till oss som jobbar med dem och förhoppningsvis också till publiken.

Den 9 maj är det premiär för **Dido och Aeneas** och sedan spelas tre föreställningar till i stadshuset.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

En inflyttad afrikans erfarenheter av Åland

I lördags släpptes boken **Within a Year – An African Immigrant on the Åland Islands**.

– Några kanske finner min bok intressant, några kanske finner den kontroversiell, utbildande eller helt orelevant, säger författaren **Alieu Kahn**.

Journalisten och författaren **Alieu Khan** kommer från Gambia. I lördags gav han ut boken som skildrar hans erfarenheter av att vara inflyttad afrikan på Åland.

– Varje invandrare har en egen berättelse och det här är min.

Khan hoppas att boken ska bidra till att ålänningar får en större förståelse för hur det är att vara inflyttad i landskapet.

– Och jag hoppas också att den kan fungera som en guide till alla som flyttar till Åland. Jag har mycket relevant information med i boken, bland annat om AMS och FPA.

Khan tror att många kan tycka att hans bok är intressant och utbildande men han säger också att några kanske finner den kontroversiell eller orelevant.

– Men jag säger att om man kan fara till Afrika på safari, skriva en bok och tjäna miljoner på den, då måste man kunna svänga på myntet och komma hit och skriva om vår upplevelse här.

Mer måste göras

I boken tar Khan upp både trevliga och mindre trevliga upplevelser. Han berättar att han under sin tid på Åland upplevt människor som inte vill ses tillsammans med honom.

– Det finns fortfarande människor som inte vill ses tillsammans med mörka personer. Jag vill att landskapsregeringen ska göra mer för att integrera invandrarna i samhället. Och de ska inte tänka på hur svårt det arbetet är, utan på vilka möjligheter det finns.

Fakta/Alieu Kahn

- Föddes i Brikama stad i Gambia.
- Har arbetat som lärare i nästan tio år och som journalist vid Daily Observer i Gambia. Han har nominerats till årets journalist i hemlandet.
- 2007 lämnade han Gambia för fredsstudier vid Europeiska universitetscentret för fredsstudier i Österrike. På grund av finansiella problem sköt han upp studierna och flyttade till Sverige.
- Efter sju månader i Sverige flyttade Alieu Khan till Åland.
- Alieu Khan bloggar också om sitt liv på Åland, hans blogg finns på adressen <http://hejaland.blogspot.com>.

Khan passar också på att tacka alla de människor som försökt få honom att känna sig hemma här på Åland.

– Ibland känner jag mig så ensam att jag blir galen. Jag vill visa min tacksamhet för de människor som vill att jag ska känna mig hemma här, de har betytt jättemycket.

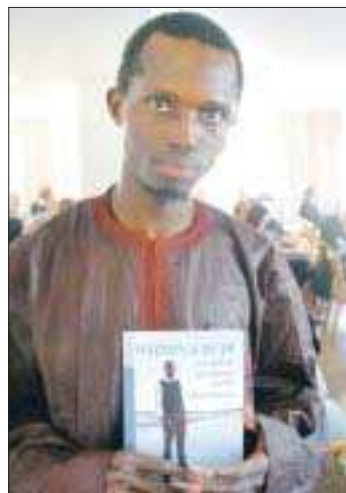
Khan lyfter också fram de aktiviteter som Mariehamns stad ordnar som något positivt.

– De har hållit mig vid liv, jag har kommit ut från lägen-

heten och genom aktiviteterna har jag lärt känna staden och vad som händer här.

Digert program

Boksläppet, som skedde på Medis i Mariehamn, kantades av många andra intressanta programpunkter. Bland annat deltog elever från Källbo skola i Godby med presentationer av afrikanska land, ÅSUB:s **Kenth Häggblom** gav statistiska uppgifter om inflyttade på Åland och **Maria Wikman** från FPA tipsade om



Författare. Alieu Kahn har skrivit boken **Whitin a Year - An African Immigrant on the Åland Islands**. I lördags släpptes boken under högtidliga former på Medis i Mariehamn.

hur hon och hennes kollegor kan hjälpa nyinflyttade.

Kvällen avslutades med försäljning av den nya boken samt mingel.

Text och foto: MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Manskören Åländska sångare

fortsätter traditionen att sjunga in våren på Uffe på Berget i Godby på valborgsmässoafton. Det blir gamla kända vårsånger, som **Vinter rasat** men också **Jack Mattssons** Midsommarpsalm som arrangerats för manskör av körens dirigent **Lena Svartström**.

Efter ett uppehåll i fjol är det **Stig Nordman** som traditionsenligt håller talet till våren.

Det blir också brasa och servering.

Åländska sångare skall också sjunga på Pommern på självstyrelsedagen den 9 juni. Då blir det shanties under ledning av **Knut Grünsner**. Dessutom skall kören medverka med shanties även på Sjödagarna i Sjökvarteret i juli.

När kören nyligen höll årsmöte fick den ny ordförande. **Ralf Holmberg** tog över efter **Pelle Karlsson** som svingat klubban i ett tjugotal år. Vice ordförande är **Ralph Salo**, sekreterare **Leif Jansson** och kassör **Björn Grüssner**. □

Sundsvalls Nordiska blåsarkvintett inleder

sin Finlandsturné med en konsert i Alandica i Mariehamn på valborgsmässoafton, den 30 april, kl 19.

Den Nordiska blåsarkvintetten består av musiker i Sundsvalls kammarorkester och kvällen innan man spelar på Åland har man framträtt i Gävle. Utöver i Mariehamn spelar man på sju andra orter i Finland och avslutar i Jakobstad och Vasa den 6 maj.

Kvintetten uppför verk av nordiska kompositörer så som **Bo Nilsson** från Sverige, **Markus Fagerudd** från Finland, **C. G. Sparre Olsen** från Norge och **Carl Nielsen** från Danmark.

I kvintetten ingår **Maria Granberg** (valthorn), **Sixten Lindström** (fagott), **Inge Magnusson** (klarinett), **Maria Garlov Thorsell** (violin) och **Thomas Bodin** (oboe).

Turnén arrangeras av Pohjola-Norden i samarbete med Sundsvalls nordiska kammarorkester, Nordiska kulturfonden och Nordens Institut på Åland. Förför på Nordens institut, Köpmansgatan 4. □

Svenska litteratursällskapets

språkvetenskapliga nämnd har tilldelat fil.mag. **Ludvig Forsman** (Svenskämnet vid Åbo Akademi) priset för bästa språkvetenskapliga avhandling pro gradu 2008.

Forsmans avhandling "Språkdöd i Gammalsvenskby" är en sociolingvistisk studie av språkbytesprocessen i Gammalsvenskby i Ukraina.

Enligt Forsman har de svenskspråkigas attityder till sig själva samt andras attityd till dem spelat en viktig roll vid språkbytet. Även domänförluster ser ut att ha medverkat till språkbytet, medan minskningen av antalet svenskspråkiga till följd av utvandring inte verkar ha varit lika avgörande. □

Energiknippet Ellen vann Vokalisten

Ellen Eriksson vågade satsa på en snabb och glad låt och bland de många balladerna i årets tävling stack hon verkligen ut.

Kanske var det därför hon tog hem både publikens pris och segern i klassen för solister under 16 år.



12 sångare ställde upp i årets upplaga av Vokalisten. Sex tävlade i klassen för solister under 16 år och sex tävlade i klassen för solister över 16 år. Den enda som inte deltagit i tävlingen tidigare var **Malin Saine**.

–Först var jag jättenervös men sen när jag kom ut på scenen och började sjunga var det jätteroligt, säger Malin som hade valt Westlifes ”My love” till sitt uppträdande.

Efteråt säger Malin att hon är nöjd med framförandet.

–Man kan inte göra mer än sitt bästa, konstaterar hon förnuftigt.

Har du någon favorit bland de andra?

–Nej, det är så himla hård konkurrens, alla är duktiga!

Egen låt

Karin Johansson var den enda deltagaren i årets tävling som framförde en egen låt. Karin har deltagit i Vokalisten tidigare och hon säger att det var mindre nervöst i år än tidigare.

–Det var jätteroligt och inte så nervöst som det brukar vara. Jag är hyfsat nöjd med hur det gick men jag har ingen aning om vem som vinner, alla är så jämna.

Förutom att sjunga den egenkomponerade låten ”Livets rus” passade Karin också på att spela saxofon.

Att spela instrument var något andra deltagare också gjorde. När **Maria Snellman** sjöng **Leonard Cohens** ”Hallelujah” fick kompbandet Soundway till exempel ta en paus eftersom Maria ackompanjerade sig själv på akustisk gitarr. Och när **Erika Mattsson** sjöng **Helene Sjöbloms** ”Gabriellas sång” var det hennes kompis **Sandra Larsson** som kompade på gitarr.

Ensam kille

Som vanligt var det ett stort överskott på tjejer i tävlingen. En enda kille ställde upp i år,



Finstämt. Maria Snellman ackompanjerade sig själv på gitarr då hon framförde Leonard Cohens vackra ballad Hallelujah.



Ensam kille. Patrik Eriksson var den enda killen som ställde upp i Vokalisten i år. Han vann klassen för solister över 16 år med sitt framförande av Lionel Richies ”Hello”.

och det var en riktigt rutinerad Vokalistsångare.

–Det här är nionde gången **Patrik Eriksson** är med i Vokalisten, berättar konferenciär **Minna-Lisa Mattsson** när hon presenterar honom.

Patrik bjöd sedan på en finstämd version av **Lionel Richies** klassiker ”Hello”. Framförandet räckte till seger i klassen för solister över 16 år.

Vitamininjektion

Som vanligt var det många deltagare som valt att tävla med en lugn kärleksballad. En som däremot vågade sig på en snabbare låt var **Ellen Eriksson** som framförde Cheap Tricks ”I want you to want me”.

–Jag valde den för att jag ville ha en up-tempo låt som det går bra att dansa och röra sig till, säger Ellen.

Varför tror du att så många andra valt ballader?

–För att de är fina och har

mycket känsla, och de har fina texter.

Ellens låtval visade sig vara ett lyckat val. Bland alla lugna melodier var hennes framförande en riktig vitamininjektion för publiken som visade sin uppskattning genom att rösta fram henne till vinst i publikens val.

Placeringar

Ellen var även juryns favorit. **Helena Flöjt, Lasse Mattsson, Örjan Sjöström, Josefin Söderlund** och **Petronella Wester** bedömde deltagarnas sångprestation, scennärvaro, publikkontakt, röstkvalité och originalitet. När juryarbetet var över stod det klart att Ellen även vunnit klassen för solister under 16 år. Tvåa i klassen blev **Frida Brunberg** som framförde ”Walking in Memphis” och trea blev **Catrin Karlsson** som sjöng ”Have you ever seen the rain”.

Klassen för solister över 16 år vanns som sagt av Patrik Eriksson. Tvåa blev **Annika Nyman** som sjöng **Sanna Nieldsens** ”Empty room” och trea kom **Alexandra Isaksson** med **Sara Löfgrens** ”När ingen vet”.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471



Lyckopiller. Ellen Eriksson dansade och sjöng ”I want you to want me”. Publiken rycktes med och röstade fram henne till vinst i publikens val. Jury höll med och det blev seger även i klassen för solister under 16 år.



Trea. Alexandra Isaksson blev trea i klassen för solister över 16 år. Hon sjöng Sara Löfgrens låt ”När ingen vet”.



Unga förmågor. Karin Johansson sjöng en egenkomponerad låt i tävlingen. Malin Saine sjöng Westlifes ”My love”. Malin var för övrigt den enda av årets deltagare som inte varit med i Vokalisten tidigare.

NORRBÖLEDAGEN 29.4

TIPSRUNDA
-vinn presentkort

VÄRT
1000€

hos Ålandsresor Resebyrå

ÖVERRASKNINGS-
VINSTER
från deltagande företag

RÖDE ORMS TÅG KÖR GRATIS VARJE HELTIMME FRÅN TORGET, RETUR VARJE HALVTIMME FRÅN NORRBÖLE. PÅGÅR HELA DAGEN - 11 TILL 19.

Välkomna!

Första maj
är helgdag

Vecka 18 utkommer Nya Åland
måndag - torsdag

Vi önskar alla våra läsare en riktigt
Trevlig Valborg!



Fråga om husdjur!

Har du eller ska du skaffa husdjur och undrar något?

Fråga Nyan!

Vår expert, veterinär Rosalie Palmer, besvarar läsarnas frågor.

Tel: 23444, e-post: redaktion@nyan.ax



Fota ditt husdjur!

Fotografera ditt husdjur och skicka in bilden till Nyan!

Vi publicerar bilderna på hemsidan och på husdjurssidan i tidningen på tisdagar.

e-post: redaktion@nyan.ax



Du kan också ställa frågor och ladda upp bilder via hemsidan:

www.nyan.ax/teman/husdjur.pbs

Nya Åland

Framsteg för förslamat olycksoffer

■ **Ester Glad**, som vårdas vid universitetssjukhuset i Åbo sedan hon förslamades efter en bilolycka i Jomala Möckelby under påskhelgen, gör framsteg.

Det berättar modern **Ruth Glad**.

När Ester Glad fördes till Åbo var hon näst intill helt förslamad. När hon vaknade upp kunde hon bara röra på ögonlocken.

–Nu kan hon forma ord med läpparna, och hon verkar vara väldigt klar i tankarna. Vi ställer frågor som hon svarar ja eller nej på, säger Ruth Glad.

Familjen är vid hennes sida så mycket som möjligt. Hon ligger fortfarande i respirator på sjukhusets intensivavdelning. För en vecka sedan drabbades hon av lunginflammation och isolerades. Nu har tillståndet förbättrats så mycket att familjen kan träffa henne igen.

–Det känns väldigt positivt. Men man vågar inte hoppas på för mycket, säger Ruth Glad. (pd)

Markbrand i Södersunda

■ En mindre markbrand uppstod i Jomala Södersunda vid åttatiden igår kväll.

–Elden hade spridit sig till några bredhögar och lite bråte, berättar brandchef **Lennart Johansson**.

Jomalas- och Gottbys frivilliga brandkårer ryckte ut till platsen och inom en halvtimme var branden under kontroll. Tidigare under dagen hade privatpersoner eldat gräs på platsen och det var det som orsakade markbranden. Det råder för tillfället skogsbrandvarning i hela landskapet efter att marken torkat upp rejält i helgen. (ml)

De bygger om Ytternäs skola

■ Mariehamns stad har tecknat kontrakt med entreprenörer för om- och tillbyggnad av Ytternäs skola. Arbetet gäller tillbyggnad av matsalen västerut, renovering och modernisering av kök och vindfång samt tillbyggnad av gymnastiksal förråd och återvinningsstation norrut.

Arbetet utförs av följande entreprenörer:

Byggfirma Christer Gustavsson, byggnadsentreprenaden

Jerkers Fastighetsservice, elentreprenaden

Ab VVS-Eriksson & Co, VVS-entreprenaden.

Kökutrustningen levereras av Metos.

–Arbetet påbörjas omedelbart med grundarbeten för den utvidgade matsalen och görs så att det påverkar skolgången så litet som möjligt. Köket stängs till sommaren och under hösten anordnas tillfälliga arrangemang för matserveringen. Alla arbeten skall vara färdigställda senast den 18 december i år, skriver **Kai Söderlund**, teknisk chef vid Mariehamns stad, i ett pressmeddelande.

■ **MARIEHAMN.** Stadsstyrelsen skall begära intresseanmälningar till att bygga och i 15 år driva ett dagis med fyra avdelningar norr om dagens Nyängen.

Samtidigt skall staden beräkna vad det skulle kosta att rusta upp den befintliga byggnaden och bygga en eller två avdelningar till.

Vd Lars Porko om Paf-uppsägningarna:

Vi vill hålla det internt

Pafs avgående vd Lars Porko vill inte kommentera uppsägningarna om att anställda sades upp under slutet av förra veckan. De samtal som förs är interna, säger han.

–Det är viktigt att vi hanterar frågan inom familjen.

Det har varit känt sedan början av mars att organisationen ses över och att planen är att spara 20-30 tjänster.

I onsdagens tidning sade personalchef **Jan Mikael von Schantz** att alla anställda på Ålands Penningautomatförening under den närmaste tiden ska få information om hur företagets nya struktur kommer att se ut.

–Det handlar i det här skedet inte om personalresurser eller uppsägningar utan bara om organisationsstrukturen.

Men enligt uppgifter till Nya Åland varslades ett antal anställda redan under torsdagen och fredagen och det råder en tung stämning på arbetsplatsen. Samarbetsförhandlingarna pågår fram till den 5 maj.

Svårt för alla

Lars Porko hänvisar till de uppgifter som tidigare getts.

–Vi har börjat samtala med vår personal om hur det kommer att se ut. Det är smärtsamt för alla oavsett om de blir kvar eller inte.

Han ger inget svar på Nyans uppgift om att folk redan har fått sparken.

–Jag ger inga som helst kommentarer kring detta.

I det här skedet vill Lars Porko inte säga mer om hur många eller vilka avdelningar som berörs.

–Jag vill hålla det här internt inom familjen.

När samtliga anställda har



Personalen informeras.

Enligt uppgift till Nya Åland råder en tung stämning på Pafs kontor. Orsaken är att flera anställda under torsdagen och fredagen ska ha fått information om att de sags upp. Vd Lars Porko säger att samtalen förs internt. Desto mer vill han inte kommentera i nuläget.

Foto: ERKKI SANTAMALA

informrats om omorganisationen kommer ledningen att svara på fler frågor.

Tony Asumaa är en av personalrepresentanterna på Paf.

–Vi gör allt för personalens bästa. Vi har ingen annan information att ge.

Vill inte prata

Nya Åland har kontaktat flera av de personer som varslades i slutet av förra veckan.

Gemensamt för alla är att de inte vill berätta om uppsägningarna och det är uppenbart att frågan är känslig för alla berörda.

Helt klart är emellertid att ett flertal anställda redan mist jobbet.

Paf har omkring 400 anställda i Mariehamn, Helsingfors, Stockholm och Tallinn. Samtidigt som bolaget ska spara står man inför stora internationella utmaningar.

Viss verksamhet finns i London och ett kontor byggs upp i Madrid. Att företaget växer på andra håll kan innebära nyrekrytering av personer med specialkompetens inom till exempel internationell marknadsföring och teknik.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455

KOMMENTARER PÅ NÄTET

Tjejerna förlorar

Varför är det mest tjejer i 30-årsåldern som sparkas? Är det för att de har minst bindningarna till killarna som beslutar om att de inte behövs?

Grabben

bara ger tillbaka, som avkastning för "utomstående", en liten spottstyver av vad som borde ges ut. Det vad Porko och Paf hållit på med, och gör det än idag, skulle falla in under epitetet "Elefantiasis" (av L. Wiklöf myntat uttryck).

F.E.

Familjeföretaget PAF och elefanten

Jag höll på att trilla av stolen när jag läste Porkos; "–Det är viktigt att vi hanterar frågan inom familjen." Jaha, ett "familjeföretag" - det var exakt så som jag har känt redan en längre tid. Ett familjeföretag som

Skadeglädje?

Kan man oddsa på arbetslösheten inom PAF, undrar kanske några svenska eller finska arbetslösa. PAF som gett smaklösheten ett ansikte kanske får sig en tankeställare.

Ingvar

Arkitektbyrå förlorade i rätten

Tingsrätten ger landskapsregeringen rätt i en långdragen tvist mot Rune Filipssons arkitektkontor.

Arkitektkontoret skall ersätta landskapsregeringen med rättegångskostnader på totalt 47.197 euro.

Twisten går tillbaka ersättningskrav som arkitektkontoret hade efter om- och tillbyggnaden av Ålands centralsjukhus i början av 90-talet. Parterna har mötts i rätten flera gånger.

Ärendet har bland annat handlat om ersättning för planering av lös inredning.

Inför det andra skedet av byggprocessen hade Filipsson skriftligen meddelat att han skulle planera den lösa inredningen utan kostnad. Han tog senare tillbaka det löftet, men landskapets överinspektör **Göran Frantzén** har vittnat om att Filipssons löfte låg till grund en beställning.

Friades 2001

Rune Filipsson stämde Göran Frantzén inför rätta för tjänstebrott och mened. Frantzén friades i Åbo hovrätt 2001. Filipsson skulle då betala Frantzéns rättegångskostnader på cirka 47.000 euro. Men juris-

ten **Christer Jansson**, som fört landskapets talan i de olika processerna, lyckades bara få en del av pengarna.

Enligt utskökningsmyndigheterna hade Filipssons kontor inga tillgångar.

Ville inte betala

Inför den här omgången begärde Filipssons arkitektkontor att bli befriat från kravet att betala landskapets rättegångskostnader i meneds-fallet.

Dessutom ville arkitektkontoret ha drygt 55.000 euro i ersättning för obetalda arkitektuppdrag, plus cirka 90.000 för advokatkostnader.

Ger landskapet rätt

Tingsrätten går på landskapsregeringens linje och skriver i sin dom:

■ Att det inte kunnat styrkas att arkitektbolaget skulle ha erhållit ett tilläggsuppdrag att utföra planering av fast inredning.

■ Att arkitektbolaget varit bundet av löftet om att den lösa inredningen skulle ske vederlagsfritt.

■ Att slutarvodet skulle beräknas på det sätt som landskapsregeringen gjort.

■ Att de två första av totalt tre

delprojekt har slutreglerats.

■ Att planeringen av lasarettets parhissar var ett tilläggsuppdrag.

■ Att rabatten för el- och ventilationsarbeten har uträknats rätt.

■ Att arkitektbolaget inte erhållit ett tilläggsuppdrag gällande dörrar till operations-salarna.

■ Och att bolaget inte varit berättigat till ytterligare arvode för planering av intensivvårdsavdelningsprojektet.

Kan överklaga

Arkitekten har möjlighet att överklaga i hovrätten. I så fall kan det ta två år till innan ärendet är klart, tror Christer Jansson.

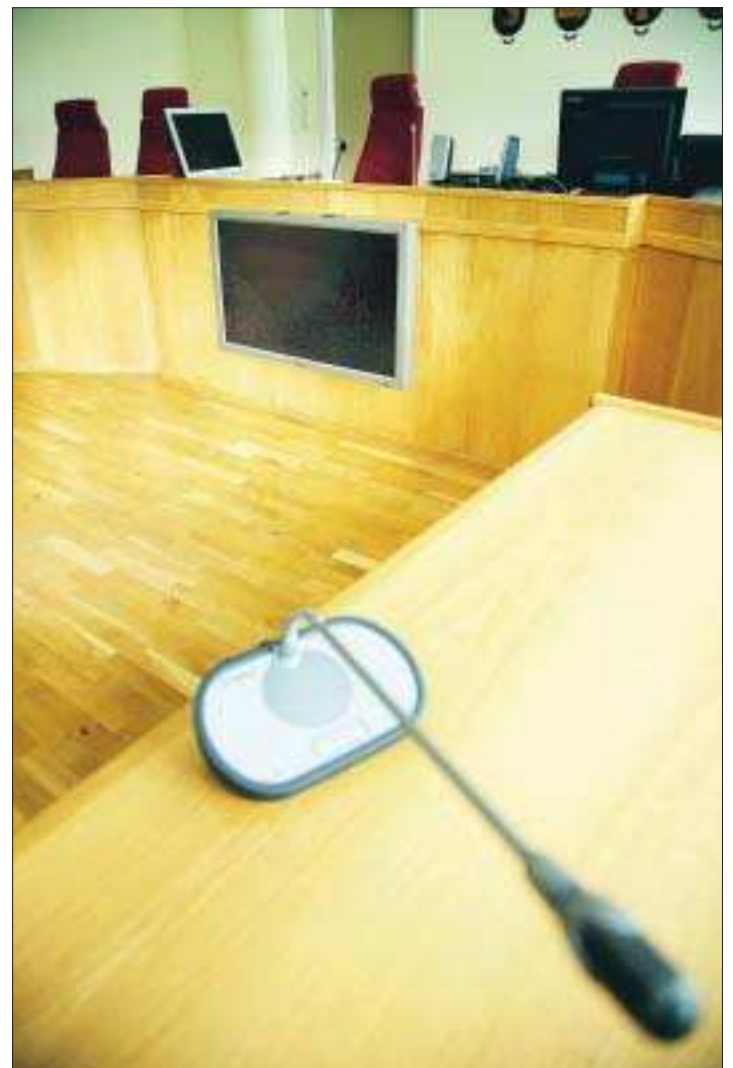
Hovrätten är inte på något sätt bunden till tingsrättens dom.

–Men det är automatiskt en nackdel om man har förlorat i den lägre domstolen, särskilt om ärendet är invecklat.

Hovrätten ser bland annat på om tingsrättens dom är genomtänkt. Det är den, tycker Christer Jansson.

–Det här är bland de längsta domarna jag sett – och det största målet jag har haft.

PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax



Landskapet fick rätt. Tingsrätten avvisar arkitektbyråns yrkanden i den senaste omgången av en lång juridisk tvist.

Arkivfoto: ANDREAS DIENERT

Vårsmässan lockade trots vårvädret

Sodablästring, kajaker och radiostyrda flyg. För fjärde året i rad ordnades Vårsmässan i Eckeröhallen i helgen.

Många besökte mässan redan under lördagen, det vackra och soliga vädret till trots.



Parkeringen är full med bilar, Eckeröhallens café är fullsatt och inne i hallen vimlar det av besökare bland montrarna. Man kan konstatera att ålänningarna går på mäsas även när vädret visar sig från sin bästa sida.

Det går förstås att vara utomhus även på mässan. Kanoter, bryggor och båtar är en bråkdel av det som visas upp utomhus, och den som vill kan fika på utserveringen.

Flest aktiviteter pågår dock inomhus. I en monter står **Lillevi Hagberg** och säljer ekologisk hundmat.

Behöver hundar ekologisk mat?

– Hundarna är ju som vi människor, och vi människor vill gärna ge dem rena produkter.

Lillevi Hagberg berättar att ekologisk hundmat sålts på Åland ända sedan 1993, men det är först i år som efterfrågan plötsligt exploderat.

– Det är först nu det blivit mer populärt, i vintras började efterfrågan öka.

Stockholmsföretag

I en annan monter passar **Pille Triisa** på att få massage.

– Det känns jätteskönt, intygar hon.

Massörerna som knådar hennes rygg heter **Kirsti Syvänen** och **Alejandra Stringfors**. De driver ett företag i Stockholm men har redan tidigare medverkat på åländska mässor.

– Vi älskar att vara här. Vi har varit på Köpmannamässan och i Sittkoff förut och bemötandet och människorna är alltid så trevliga, därför kommer vi hit igen, säger Kirsti Syvänen.



Ställde ut för första gången.

Henrietta och Tyra Hellström hjälpte till i nybildade Firma Hellströms monter under mässan. Henriettas tävlingsbil, en Chevrolet Chevelle hjälpte till att dra folk till montern.

Även en del av besökarna kommer från Sverige. Lilla **Isak Selling** är en av dem.

– Vi är här i dag och i morgon, berättar han medan han kör en liten radiostyrd bil längs en bana.

Är det roligt?

– Ja.

Är det svårt?

– Nej, inte så himla.

RC Åland är klubben som ordnar tävlingarna med radiostyrda bilar och flygplan.

– Vi har ett femtontal aktiva medlemmar och vi sysslar med all typ av RC, berättar **Martin Stens**.

Martin Stens säger att RC betyder radio control och att medlemmarna i klubben har ra-

diostyrda fordon som hobby.

– I dag visar vi mest flyg och helikoptrar, men det finns radiostyrda båtar och bilar, ja vad som helst egentligen.

Genom att medverka på Vårsmässan hoppas RC Åland att de ska kunna locka fler medlemmar till klubben.

– Och så vill vi visa vad RC är, många ser det som leksaker men det är det inte, intygar Martin Stens och tillägger att det ordnas tävlingar i RC utanför Åland.

Kan man kalla det en sport alltså?

– Ja, en sport eller en hobby.

I andra änden av hallen står ett riktigt vrålåk parkerat. Det är **Henrietta Hellströms** Chev-

rolet Chevelle som drar uppmärksamhet till montern.

– Det är min bil, ifjol tävlade jag i FM-serien med den och i år kommer jag att delta i en del av tävlingarna i serien, berättar Henrietta Hellström.

Hon tillägger att hon är på mässan för att hjälpa till i maken **Henrik Hellströms** monter.

– Bland annat har vi visat sodablästring här utanför, det var det ett stort intresse för.

Ett mindre och tystare fordon visas upp i en annan monter. Det är **Peter Nilsson** som visar upp kanoter och kajaker.

Hur har intresset varit hittills idag?

– Med tanke på förhållandena har det varit riktigt bra, det är

tidigt på dagen ännu och jag har redan gjort lite affärer, säger Peter Nilsson.

Och det här är inte första gången Peter Nilsson finns med på Vårsmässan.

– Jag har varit med alla år. Man får alltid lite nya kunder och eftersom jag inte haft någon butik hittills så har det varit ett bra sätt att visa upp sig.

Hittills? Betyder det att en butik är på gång?

– Ja, jag har väl lite planer på det.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471



Lillevi Hagberg visade upp ekologisk hundmat på mässan. Hon berättade att hundarna gillar fodret, särskilt det som är gjort på färskt kött.



Duomassage. Kirsti Syvänen och Alejandra Stringberg kom ända från Stockholm för att ställa ut på Vårsmässan. Här ger de Pille Triisa en duomassage.



Kajakkillen. Peter Nilsson sålde kanoter, kajaker och annan utrustning i sin monter. Redan tidigt på lördagen hade han hunnit göra en del affärer.



Underhållning. Ålands dragspelsklubb underhöll med glada melodier inne i hallen under lördagen.



Radiostyrda flyg. Martin Stens från klubben RC Åland visade upp radiostyrda flyg och helikoptrar. Genom att medverka på mässan hoppas klubben att fler skall bli medlemmar.



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport

” I MTG fanns länge ett proffsboxningsstall och gruppens tränare fick åka med dollarsedlar i attachéväskor till Åland för att betala de slagpåsar som ställde upp mot Stenbecks kämpar.

ARTIKEL I SVENSKA DAGBLADET OM STENBECKSFÄREN.

Öspelskval i vändande vindar

SEGLING. Islossningsrace med öspelskval kördes på Slemmern under helgen. Det blev inte bara en tuff kamp mot varandra, utan också mot vindarna som vände konstant.

–Det är här är mitt favoritväder, säger Erika Lindholm som klarade kvalet.



I höstas kördes det första öspelskvalet för laser standard och radial med avgörande i deltävling två den här helgen. Poängen baserades på summan av totalplaceringarna i respektive regatta vilket gjorde att ingen kunde ta sin plats för given innan avgörandet.

En av dem var **Måns Lundberg** från Åländska segelsällskapet. I höstas slutade han tvåa i laser radial, vilket satte press på honom inför helgen.

–Men jag förstod att det skulle räcka med en hyfsat bra placering i ett av racen i helgen, säger han.

Det gjorde det. Måns vann och säkrade därmed en av två platser i öspelen på hemmaplan i sommar. Vintern har varit lång och inte skapat förutsättningar för träning i vatten. Men Lundberg har hållit igång så gott han kunnat.

–Jag har tränat simning hela vintern, det viktigt att hålla fysiken igång. När det blåser rejält är det ändå det som är viktigast, säger han.

Ingen press

Vindarna var kluriga under hela helgen, under söndagsracet vände den flera gånger och satte prov på seglarna. Lundberg hade dock en strategi.

–Det gäller att hålla sig i mitten av banan och se till att man inte kommer för långt ut åt sidan, säger han.

Nu finns dock all tid i världen för vattenträning fram till öspelen för debutanten.

–Jag vet inte vad jag har för motstånd, jag förmodar att många säkert är tio år äldre än mig. Så jag känner ingen press, säger 15-åringen.

Han har seglat i nio år och hoppas fortsätta länge till.

–Jag vill komma till en stor tävling någon dag, och kan-



Nummer ett. Måns Lundberg vann helgens radialtävling och säkrade därmed en plats i öspelen.

ske tjäna pengar på det, säger Måns Lundberg.

Saknar vatten

Den andra öspelsplatsen i laser radial-klassen knep Erika Lindholm, ÅSS.

–Jag kände att jag underpresterade, jag är lite ringrostig. Men det här är mitt favoritväder, det var jätteroligt att segla och kul när det var så tajt. Jag har inte seglat så här jämn radialsegling på länge, säger hon.

Lindholm var med på Rhodos för två år sedan, då tog hon en reservplats i standardklassen vilket var väl tufft för den lätta kroppen. I år har hon bättre förutsättningar.

–Jag ska göra mitt bästa och hoppas komma så högt som möjligt. Det kan vara en fördel när det är på hemmaplan, säger hon.

Träningen blir dock något åsidosatt.

–Jag jobbar i Bryssel och försöker jogga på morgonen och träna styrka på kvällen. Seglingen får jag ta när jag kommer hem, det finns ju inget vatten där, säger Lindholm.

Med i J-SM

Oscar Dannström, ÅSS, vann den första kvaltävlingen till öspelen i laser standard-klassen i höstas. Han deltog inte i helgen, men vinsten räckte till en av de två platserna. Den andra tog **Niklas Areschoug** från Mariehamns seglarförening hand om.

–Det ska bli jätteroligt och en fördel att segla på vatten jag känner igen. På Rhodos var det så sjukt höga vågor, säger han.

Han studerar vid seglarymnasiet i Ängelholm till vardags

och hoppade över ett träningsläger för att kunna delta i kvaltävlingen.

–Jag fick bra träning ändå och kunde säkra min plats–annars hade det inte varit hundra procent säkert, säger han.

Areschoug debuterade i öspelsammanhang på Rhodos och sedan dess har mycket hänt.

–Nu har jag mer kontroll och ska ju dessutom segla med större segel i standardklassen. Jag hoppas i alla fall det går bättre även om motståndet är hårdare.

Dagen innan öspelen på Åland börjar avslutas svenska mästerskapen för juniorer där Niklas Areschoug ska delta.

–Jag använder det som uppladdning. Blir jag trött tar jag det lugnt eftersom jag prioriterar öspelen, säger han.

Vindsurfare deltog också i islossningsracet, men de har



Niklas Areschoug gör sitt andra öspel, den här gången i standardklassen.

SEGLING

MSF Islossningsrace samt öspelskval för laserjollar, 25-26 april 2009.

Laser 4.7: 1) Ida Wasström, ÅSS 4.0, 2) Malin Lindqvist, ÅSS 9.0.

Laser radial: 1) Måns Lundberg, ÅSS 8.0, 2) Marcus Rönnberg, ÅSS 13.0, 3) Pia Bengts, ÅSS 14.0, 4) Erika Lindholm, ÅSS 14.0, 5) Stella Pipping, ÅSS 15.0, 6) Daniela Rönnberg, ÅSS 24.0, 7) Alex Eriksson, MSF 24.0, 8) Daniel Berg, ÅSS 44.0, 9) Alf Aavanan, MSF 44.0, 10) Alf-Erik Nordberg, MSF 44.0.

Laser standard: 1) Niklas Areschoug, MSF 4.0, 2) Linus Jansson, ÅSS 11.0.

Optimist: 1) Sami Saku, MSF 4.0, 2) Micke Berg, ÅSS 8.0, 3) Elias Andersson, MSF 14.0, 4) Josefine Berg, ÅSS 24.0, 5) Simon Karlsson, MSF 21.0, 6) Amanda Johansson, ÅSS 28.0, 7) Jonathan Lundström, ÅSS 34.0, 8) Milton Mangård, ÅSS 37.0, 9) Leo Pahlman, ÅSS 38.0.

Vindsurfning: 1) Marcus Björke, MSF 5.0, 2) Sören Sundqvist, MSF 13.0, 3) Göran Eriksson, MSF 20.0, 4) Peter Aalto, MSF 20.0.

Text och foto:
MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478



Tajt. Radialseglarna blir bara fler och fler vilket gav en tajt tävling på Slemmern i helgen.



Gillade läget. Erika Lindholm trivdes i de varierande vindarna på Slemmern. I sommar kör hon på samma plats under öspelen.



För Åland. Sören Sundqvist är en av fyra vindsurfare som kör öspel i sommar.

IFK tog full pott i premiären



I vägen. Erika Nordlund täcker upp ett skott från en motståndarspelare. I bakgrunden syns Daniela Haglund och i förgrunden Moa Sandell.

UPPLAND, DIVISION IV	
IFK MARIEHAMN	1
UPPLANDS-EKEBY	0

FOTBOLL. IFK Mariehamn ställdes direkt mot seriens tuffaste konkurrent i premiärmatchen. En tuff drabbning väntade, men åländskorna kunde kliva av planen med tre poäng. –Vi var lite nervösa, det var ändå första matchen, säger målskytten Lisa Klingberg.



IFK Mariehamn har inte gjort någon hemlighet i att de vill stiga till Upplandsseriens division III i år. Som främsta hinder står Upplands-Ekeby, samma lag som kom till Åland för seriepremiär på lördagseftermiddagen. En tuff start och en rejäl värde-mätare, med andra ord. Matchens första halvlek utspelade sig främst mitt på plan. Hemmalaget var det drivande laget i inledningen, men vågade inte hålla i boll, utan slog missriktade långbollar till varandra. Ing-Marie ”Mimmi” Holmberg och Adelina Engman hade de hetaste chanserna, men gästerna hade en duktig målvakt placerad mellan stolparna. Den andra halvan av matchen

såg ungefär likadan ut. Premiärnerverna lyste genom hos bägge lags spelare som hade svårt att komma till ordentliga avslut. –Jag är nöjd med perioder av matchen, men det fanns en stor nervositet som gjorde att vi spelade både stressigt och omständligt, säger tränaren Urban ”Ubbe” Truedsson.

Bortdömt mål?

Med en halvtimme kvar av matchen kunde dock IFK äntligen göra ett efterlängtat mål. På pass av Mimmi Holmberg kunde Lisa Klingberg skjuta in 1–0 från nära håll.

–Jag tycker själv det var snyggt. Jag kände att det var läge och hade jag inte satt den hade jag varit skitsur, säger Klingberg.

Upplands-Ekeby hade en chans till kvittering bara tio minuter senare, men IFK lyckades rensa bort det lösa skottet på mållinjen när målvakten Marie Andersson kommit ur läge. Istället fick hemmalaget ett par jättechanser att avgöra. Bland annat slet sig Mimmi Holmberg fri på högerkanten, men målvakten rusade ut och skar av vinkeln varp bollen rullade strax utanför bortre stolpen.

Ännu närmare att avgöra var Sandra Lundström i slutminuterna av matchen. Hon fick ett skott i ribban där bollen studsade rakt ner. Faktiskt på insidan av mållinjen enligt halva publi-

kens bedömning, men utan assisterande domare i matchen valde Ivana Zuchovski att inte att döma för mål.

Bra känsla

Ett mål framåt och noll bakåt räckte dock till tre poäng och tränaren Truedsson är nöjd.

–Jag har tränat både division II- och III-lag, och det här kändes absolut inte som en division IV-match. Det var en match mellan två bra lag, säger han efteråt.

Han tycker att IFK var laget som genomgående skapade målchanserna, även om han medger att de hade onödigt svårt att komma till avslut.

–Vi kan bättre än så här. De flesta bitar i vårt spel fungerar, men det är just anfallsspelet vi måste jobba vidare på. Vi är inte tillräckligt kyliga i avsluten utan slängde bort för mycket bollar.

I halvtid pratade han med laget om att lugna ner spelet och få ner det på marken.

–Jag är nöjd med inställningen hos tjejerna, det finns en bra känsla i laget, säger Ubbe Truedsson.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471



Jubel. IFK Mariehamn gjorde ett enda mål i premiären, men det räckte för seger. Här jublar laget och gratulerar målskytten Lisa Klingberg, andra från vänster.



Kämpade. Josefine Danielsson visade upp en blödande tå efter matchen. Men så gjorde hon en fin kämpainsats också.

JIK nollades på bortaplan

DIVISION IV	
PIPS	2
JOMALA IK	1

FOTBOLL. Jomala IK åkte på sin första förlust i herrfyran då de i lördags mötte PiPs på bortaplan i St Karins. Enligt JIK:s hemsida släppte ålänningarna in två ”skitmål” och man lyckades heller inte producera mål på sina chanser framåt. Med 25 minuter kvar kunde dock JIK reducera till slutresultatet 1–2 efter mål av Patrik Karlsson. Laget jagar fortfarande sin första seger, i premiären spelade man oavgjort. (mt)

Andra förlusten för SIFFK

DIVISION III	
JYTY	3
SIFFK	1

FOTBOLL. Första matchen på bortaplan gav inga poäng för SIFFK. Istället åkte laget på sin andra förlust i rikstrea när man föll mot Jyty med 1–3 efter en mållös första halvlek. Jyty tog ledningen tidigt i andra och utökade sedan på med ett mål på straff.

SIFFK valde att satsa offensivt genom att gå ner på en trebackslinje.

–Med cirka 10-15 minuter kvar gav det resultat när John Mattsson reducerade till 2–1, skriver klubben på sin hemsida.

Någon kvittering lyckades man inte med, istället kunde Jyty göra ytterligare ett mål och därmed fastställa resultatet. SIFFK är ett av tre lag som ännu inte plockat något poäng. (mt)

ÅU arrangerar supporterresa

FOTBOLL. Åland United spelar mot Helsingforslaget HJK på bortaplan torsdagen den 21 maj. Det är också kristi himmelsfärdsdag vilket är en röd dag i kalendern.

Därför arrangerar klubben en supporterresa som startar på onsdagskvällen och avslutas natten till fredag då resenärerna åter är i Mariehamn. Matchen spelas klockan 12.30 på Tölö bollplan.

På www.alandunited.com pejar klubben intresset. (mt)

Wirtanen fick speltid igen

FOTBOLL. Ålänningen Tommy Wirtanen som spelar i Örebro SK gjorde i torsdags sitt andra allsvenska inlägg i matchen mot regerande mästarna Kalmar FF. Wirtanen byttes in i 67:e minuten då Örebro ledde med 2–1. Resultatet stod sig matchen ut. ÖSK ligger nu femma i tabellen.

I helgen vann laget dessutom över division I-laget Kristianstad på bortaplan i Svenska cupen. Segersiffrorna blev 4–1. Tränaren Sixten Boström hade valt att vila de flesta av de ordinarie spelarna vilket gav speltid till övriga i laget. Wirtanen spelade hela matchen från start som högerback. (mt)

IF Fram vann sin premiär

FOTBOLL. Saltvikslaget IF Fram vann premiären i Upplandsseriens division VI på lördagen. Laget spelade borta mot Grisslehamn och vann med 4–2 (1–1). Målskyttar var Pontus Danielsson, André Österlund, Freddie Forsman och Magnus Sundlöf. På lördag blir det hemmapremiär för Fram när Edsbro IF gästar. (mt)

Andra förlusten på hemmaplan

DIVISION VII, UPPLAND	
ECKERÖ IK	1
OLANDS FF	3

FOTBOLL. Eckerö IK spelade sin andra match på hemmaplan. Laget ledde i halvtid efter mål av Kamal Shafie.

–Det var egentligen ganska jämnt. De hade ett ungt lag som var snabba på att kontra. Tappade vi bollen i deras anfallszon vände de spelet

snabbt, säger Jonas Karlsson.

Olands FF gjorde två snabba mål i andra halvlek. När EIK pressade för kvittering kunde istället gästarna punktera matchen och sätta 3–1.

–Passningsspelet sitter inte riktigt än, vi är lite rostiga efter vintern. Nu är det bara att träna på och få fler matcher i benen, säger Karlsson. (mt)

Östernäs vann klart i premiären

DIVISION V, UPPLAND	
FUNBO IF	0
ÖSTERNÄS	4

FOTBOLL. Seriepremiären var förlagd till bortaplan för Östernäs. Där kunde man relativt enkelt vinna med 4–0 och ta med sig poängen hem. Målskyttar var Suphawita Eriksson 2, Felicia Lindblom och Cajsa Wickström.

–Vi ledde spelet hela mat-

chen, hade bra passningspel och hittade ytorna, säger tränaren Linda Nordmyr. Funbo IF hade ett par bra chanser i första halvlek. Hade de satt dem tror Nordmyr att matchbilden kunnat bli annorlunda.

–Men vårt försvar såg riktigt bra ut. Nu ska vi fortsätta träna på rörelse och samspelet mellan varandra. Vi vet inte så mycket om motståndet, men det här bådar gott. (mt)



Varnad. Christoffer Perjus var en av fyra i Hammarlands IK som fick se det gula kortet. Det var tidvis en hård kamp på mittfältet.

Delad poäng för Hammarland

DIVISION IV
HAMMARLANDS IK 1
PONTEVA 1

FOTBOLL. Det bjöds inte på något skönlir på konstgräset i Jomala i lördags. Hammarlands IK hade svårt att skapa något alls mot gästande Ponteiva, men en sen kvittering räddade en poäng.

– Jag hoppas det lossnar för oss, säger lagkapten Linus Gestranius.

Sent på lördagskvällen spelade Hammarlands IK sin andra match för säsongen, den första på hemmaplan, när man tog emot gästande Ponteiva från Hyvinge på Jomalas konstgräs.

Matchen var en relativt händelsefattig tillställning den första timmen, inget av lagen skapade något särskilt tryck offensivt. HIK var visserligen det bättre laget, men utan avslut kom de aldrig till någon dominans.

Istället var det bortalaget som tog ledningen i matchen när en spelare cirka tio minuter in i andra halvlek fick iväg ett hårt skott från vänster som **Johan Sundman** i målet inte hade en chans att nå.

Tempot skruvades upp något och fajterna blev hårdare på mittfältet. Domaren **Josef Fagerholm** fick blåsa friskt i pipan och delade ut gula kort till bägge lag, där **Tony Jansson**, **Andreas Perjus**, **Tomas Lindholm** och **Andreas Jansson** gjorde sig skyldiga i HIK. De hetare känslorna gav dock en injektion till det blågula laget som äntligen började pressa uppåt.

Vid en hörna deltog målvakten Sundman och strax efter det kunde **Andreas Sollman** nicka in kvitteringen 1–1. Då hade klockan redan nått 90 minuter, och ef-

ter ytterligare en halvchans blåstes matchen av.

Inte samspelt

Lagkapten Linus Gestranius var inte nöjd med den delade poängen efteråt.

– Det borde ha blivit tre poäng, så mycket lägen som vi ändå hade, säger han.

Varför kunde ni inte avgöra tidigare?

– Vi hade lite oskärpa i avsluten, jag vet inte riktigt vad det berodde på. Men det är ännu tidigt på säsongen och jag hoppas det lossnar för oss. Vi är ändå ett relativt nytt lag och inte riktigt samspelta än, säger Gestranius.

Han säger att 1–1 i slutändan känns som en förlust.

– Det är anfallsspelet som inte riktigt fungerar, vi måste våga avsluta.

I toppen

Linus Gestranius har dock efter ett par matcher noterat positiva saker laget bär med sig.

– Vårt försvarsspel fungerar bra, backlinjen är riktigt stabil. Sedan att de får in ett skitmå är inget att göra åt. Men det ska vi ha råd med, mot sådana här lag ska vi vinna med åtminstone 3–1, säger han.

Det finns en tilltro till en bra fortsättning i serien. Laget har betydligt mer spelare än ifjol då man föll ur trean.

– Vi ska nog kunna ta oss upp till toppskiktet. Om vi inte fortsätter att kryssa mot sådana här lag förstås...

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Linus Gestranius

Henrik Östermalm



I slutet av matchen nickade **Andreas Sollman** in kvitteringen som räddade en HIK-poäng.

IFK möter Atletico på WHA 2 juni

Nu är matchdatumet klart. IFK Mariehamn tar emot spanska storklubben Atletico de Madrid på Wiklöf Holding Arena den 2 juni.

Sedan Paf blev sponsorer för La Liga-klubben Atletico de Madrid har man planerat ett möte på Åland mot IFK Mariehamn.

– Vi är stolta över att kunna meddela att spanska storklubben Atletico de Madrid möter IFK Mariehamn den 2 juni med avspark klockan 20.00, säger Pafs vd **Lars Porko** i ett pressutskick.

Den spanska klubben har bland annat nio ligatitlar och lika många cuptitlar bakom sig. I dag ligger laget sjua i ligan.

– Det här betyder att Pafs spelkunder i Norden och i Spanien kan spela på Paf.com och vinna resor till Åland för att se toppmatchen, och kanske till och med träffa någon av klubbens stjärnspelare, säger Pafs PR-chef **Christer "Krille" Mattsson**.

Atletico de Madrids kommersiella direktör **Juan Carlos Moya** hälsar att klubben ser fram emot att få uppleva Norden och framför allt Pafs hemmaka Åland.

– Vi räknar även med en spännande och underhållande match mot IFK Mariehamn och mycket publik, säger han.

Spelbar match

Matcharrangemang och biljettförsäljning står IFK för.

– Vi ska göra vårt yttersta för att skapa en folkfest. Det är inte alla dagar vi kan erbjuda den åländska och nordiska publiken på ett spanskt storlag på Wiklöf Holding Arena. Det här är den hittills största internationella matchen IFK spelat, säger IFK:s kommersiella direktör **Thomas Fonsell**.

Biljettförsäljningen startar den 4 maj.

Det går redan nu att spela på matchen. Paf har satt upp oddsen enligt följande: IFK Mariehamn-Atletico de Madrid 1) 4,10 X) 3,60 2) 1,70.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Ny derbynolla för "Dajas" DIF

FOTBOLL. Det går fortsatt tungt i Allsvenskan för Djurgårdens IF. I fredags spelade man årets andra derby och fick inte heller där några poäng med sig. Den här gången stod Brommapojkarna för motståndet och de vann matchen med 2–0.

Daniel "Daja" Sjölund spelade hela matchen för DIF. Speltid fick också tidigare IFK Mariehamns spelaren **David "Tulle" Carlsson** som gjorde allsvensk debut i 72:a minuten då han bytte med **Gabriel Petrovic**, även han tidigare IFK: are. (mt)

Ingves med i U19-trupp

FOTBOLL. IFK Mariehamns anfallare **Wilhelm Ingves** är uttagen i U19-landslaget som på onsdag spelar träningsmatch mot Frankrike på bortplan. Ingves, som blev målskytt för IFK mot FC Honka, kan därmed inte spela i Tipsligamatchen mot KuPS på hemmaplan. (mt)

Debuter och framgångar i travpremiär



Drog i starten. Zatsiki Noa Bell med Hans-Ove Skogh tog en tidig ledning i V5-1. Men ekipaget orkade inte hålla tempot uppe hela vägen och föll bakåt i ledet.
Foto: JONAS EDSVIK

TRAV. Ålandstravets säsongspremiär bjöd på både fina tider och åländska V5-segrar. Bland de startande fanns dessutom debutanten Maria Karlsson som med hästen Jarmila Tempest sprang in på en andra plats.
–Jag var jätkligt nervös, säger hon.

Fredagskvällen bjöd på efterlängtat premiär på Ålandstravet. Publiken fick ta del av både en del överraskningsmoment och favoriter som i det närmaste defilerade hela vägen i mål. Sistnämnda inträffade i V5:ans sista avdelning där Säby Jäntan imponerade stort med **Angelica Ljungdahl** i sulkyn. Ekipaget ledde hela vägen runt och vann på den fina tiden 1.13,7.

En åländsk seger kom i V5-2 där Twobell med kusen **Ola Samuelsson** segrade. I nästa lopp blev det hemmaseger på nytt, den här gången var det Bang in Line och **Roald Eriksson** som var först över mållinjen på tiden 1.18,0.

–Jag blev lite överraskad. Vinterträningen har inte varit den som vi har tänkt oss. Han har varit behandlad i halsen, säger Eriksson.
Beskriv loppet!
–Det gick ganska hyfsat. Han fick ledningen och det kändes bra hela vägen. Han är van och gör inte mer än vad han behöver och i det här motståndet klarade han



Maria Karlsson körde på travet för första gången i fredags. Två dagar senare, när den här bilden togs, var hon åter på hästryggen vid en dressyrtävling med den lånade hästen Uppie.
Foto: MALIN TILLSTRÖM

av det bra, säger Roald Eriksson.

Upp en klass

Bang in Line är inte bokad till några nya lopp i dagsläget, utan närmast väntar förmodligen tävling på hemmaplan igen 22 maj. Den blivande femåringen hade förra året en riktigt fin säsong, men Eriksson vågar inte förutspå hur det går i år.

–Han måste utvecklas en del ännu. I och med att det gick bra ifjol går vi ju också upp en klass, säger han.

Som tvåa i mål strax bak-

om Bang in Line kom **Brage Karlssons** häst Jarmila Tempest. I sulkyn satt ägarens 18-åriga dotter Maria Karlsson som på fredagen gjorde debut som kusk.

–Vi tränar Jarmila tillsammans. Jag hade licensen redan förra sommaren, men då var jag i England på praktik och missade hela travsäsongen, berättar hon.

”Helt skakig”

Hon har en C-licens vilket gör att hon inte får köra några lopp utanför Åland eftersom hon inte har något lärlingsavtal. Men som nybörjare passar det bra att köra på den bekanta banan.

–Jag var jätkligt nervös inför, helt skakig. När jag värmdes Jarmila kändes hon så där, säger Maria Karlsson.

Mest nervös var hon inför autostarten.

–Alla säger att det är så trångt där bakom bilen, men hon är ju van och skötte det själv–det var bara att hänga med! Jag hade inte räknat med att det skulle gå så bra.

Fick mersmak

Jarmila Tempest har inte tränat sedan januari.

–Jag trodde hon skulle vara trött, men hon var faktiskt inte ens trött efter loppet, säger Karlsson.

Nu har hon fått mersmak och vill gärna fortsätta styra i sulkyn. Eller rida monté, hon är ändå främst ryttare.



Inga prispengar. Torvald Eriksson körde Mitsubishi Zoot i fredags utan framgångar.
Foto: JONAS EDSVIK



Comeback. Mega Knight gjorde comeback på Ålandstravet i fredags. Här körs han av Erik Lindegren.
Foto: JONAS EDSVIK

–Nästa ”propp” är så låg, så jag kan antagligen inte vara med då. Men i framtiden ska jag nog köra vidare med familjens hästar, det känns bra eftersom jag ändå är nybörjare, säger Maria Karlsson.

Karlsson startade även med Smashing Eliza senare på kvällen i V5:ans sista avdelning. Där blev det en åttonde plats.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

TRAV
Säsongspremiär på Ålandstravet 24 april
Lopp 1, tvilling, 1.660V
1) 2 Rainman R.L/Lindegren Erik Vinnarodds: 2,72, platsodds: 1,96, vinnartid: 1.19,6.
2) 7 So Well (FI)/Eriksson Roald Platsodds: 3,14.
3) 6 Raptor/Friman Malin Platsodds: 2,60.
Strukna: 8.
Tvillingodds: 6,63 (2/7)

Lopp 2, tvilling, 2.140V
1) 7 Unable To Speak/Högman Sölve Vinnarodds: 19,57, platsodds: 2,19, vinnartid: 1.17,9.
2) 9 Victory Speed/Suomela Timo

Platsodds: 5,10
3) 10 Seemore S.F./Carlsson Barbro Platsodds: 6,27.
Strukna: 1, 2.
Tvillingodds: 70,90 (7/9)

Lopp 3, tvilling, 2.140A
1) 4 Knaborgs Disa/Sjöström Claes Vinnarodds: 2,75, platsodds: 1,88, vinnartid: 1.18,0.
2) 7 Bip Reeve Noabell/Skogh Hans-Ove Platsodds: 1,44.
3) 5 Keaw/Lindegren Erik 1,87.
Strukna: -.
Tvillingodds: 3,47 (4/7)

Lopp 4, tvilling, V5-1, 2.140A
1) 2 Juliana Z./Rundqvist Anna-Karin

Vinnarodds: 2,98, platsodds: 1,53, vinnartid: 1.17,2.
2) 4 Ädla Rico/Sjöström Claes Platsodds: 1,55.
3) 3 Pajero Zoot/Ekstam Jens Platsodds: 1,83.
Strukna: 6, 11.
Tvillingodds: 7,27 (2/4)

Lopp 5, tvilling, V5-2, 1.640A
1) 3 Twobell/Samuelsson Ola Vinnarodds: 11,15, platsodds: 3,12, vinnartid: 1.16,7.
2) 1 Gullan Mir/Sjöström Claes Platsodds: 1,67.
3) 4 Twilight Shadow (FI)/Lindegren Erik Platsodds: 2,06.
Strukna: 7.
Tvillingodds: 9,67 (1/3)

Lopp 6, tvilling, V5-3, 2.140A
1) 5 Bang In Line/Eriksson Roald Vinnarodds: 4,20, platsodds: 1,73, vinnartid: 1.18,0.
2) 3 Jarmila Tempest/Karlsson Maria Platsodds: 2,30.
3) 2 Amadeus Sign/Jansson Stefan Platsodds: 2,34.
Strukna: 8.
Tvillingodds: 14,18 (3/5)

Lopp 7, tvilling, V5-4, 2.140A
1) 5 Scorpion's Winner/Ljungdahl Angelica Vinnarodds: 2,61, platsodds: 2,16, vinnartid: 1.16,2.
2) 7 Hugo Sting/Stärning Mikael Platsodds: 2,73.
3) 2 Turbo Amor/Sjöström Claes

Platsodds: 2,01.
Strukna: 9.
Tvillingodds: 30,82 (5/7)

Lopp 8, tvilling, V5-5, 1.640A
1) 6 Säby Jäntan/Ljungdahl Angelica Vinnarodds: 1,61, platsodds: 1,4, vinnartid: 1.13,7.
2) 11Yes Tomorrow/Carlsson Barbro Platsodds: 3,78.
3) 2 Dream Of Rapida/Ekstam Jens Platsodds: 1,68.
Strukna: -.
Tvillingodds: 80,11 (6/11)

V5
5 rätt: 1.856 kronor.
Omsättning: 39.994 kronor.
Antal system: 859 stycken.

Paf Open får HBL som partner

■BEACHVOLLEY. Hufvudstadsbladet är ny mediepartner till beachvolleyturneringen Paf Open som avgörs i Mariehamn i augusti.
–Vi ser fram emot ett spännande samarbete med ett av Finlands största återkommande idrottsevenemang. Tillsammans med Paf Open kommer vi bland annat att, genom HBL-kortet, ge förmånliga erbjudanden till såväl våra fastländska som åländska läsare, säger **Tove Kietz**, Marknadsdirektör för KSF Media, i ett pressutskick.
På Åland har tidningen cirka 5.500 läsare. (mt)

Ingen kvartsfinal för AST-Lindberg

■SEGLING. Alandia Sailing Team gick inte vidare till kvartsfinal i grade 1-tävlingen spanska öppna mästerskapen, som också fungerade som ett kval till World Match Race tourtävlingen i St Moritz senare i år.
Skepparen **Staffan Lindberg** och hans besättning vann totalt fem matcher, men det var den här gången inte tillräckligt för slutseglingarna.
–Det var väldigt jämnt och vinnaren av grundomgången hade åtta segrar och vi på nionde plats hade fem. Det känns extra surt då vi ledde två matcher ganska klart men gjorde ett par större misstag i dessa och tappade dem. Överlag känns det som vi lika bra kunde ha vunnit grundomgången som att sluta där vi gjorde, men det kommer att lossna för seglingen är det inget fel på i stort, säger Lindberg till lagets hemsida.
Bättre gick det för **Björn Hansen**, som i år tävlar för ett svenskt team. Han vann grundomgången med åtta segrar. (mt)

Rätt tips

Lotto
2, 3, 9, 21, 24, 27, 29.
Tilläggsnummer: 1, 17, 28.
Vinstprognos: 7/1.090.215,40 (1), 6+1/10.336,70, 6/1.197,80, 5/36,20, 4/8,80.
Joker
7 9 9 2 9 2 4
Vinstprognos: 7/-, 6/59.275,60 (2), 5/8.343,10, 4/568,80, 3/49,80, 2/11,20.

Viking Lotto, 22.4
2, 8, 13, 39, 43, 47.
Tilläggsnummer: 25, 31.
Lyckonummer: 19.
Vinstprognos: 6/346.782,30 (2), 5+1/26.866,10, 5/1.229,10, 4/29,60, 3/6,80.

V75, Vermo
I/5, II/12, III/2, IV/3, V/7, VI/5, VII/3.
Strukna: I/7.
Vinstprognos: 7/65,10 (4.046), 6/-, 5/-.

V75, Umeå
I/1, II/15, III/4, IV/6, V/8, VI/1, VII/2.
Strukna: V/13, VII/10.
Vinstprognos: 7/20.780 kronor (976), 6/214 kronor, 5/28 kronor.

Stryktipset
222 X11 XX2 111X
Vinstprognos: 13/36.986,90 (4), 12/942,00, 11/54,10, 10/10,00.

Cia och Snövit på första plats

HÄSTSPORT. Det nya ridhuset på Stall Aftonsol var arenan när Ålandscupen i dressyr reds på söndagen. –Det gäller bara att komma ihåg vad man ska göra, säger Cia Langebro som blev delad etta i sin klass.

Totalt genomfördes 36 starter i olika klasser när Ålandscupens deltävling i dressyr avgjordes på Stall Aftonsol i Hammarland. Tävlingsarna kunde köras i det nya ridhuset som nyligen färdigställdes och gick på lång bana, 20 gånger 60 meter.

–Ridhuset är verkligen jättefint, säger Cia Langebro.

Hon red hästen Snövit och ekipaget slutade på en delad första plats i klass 1, lätt C, tillsammans med **Alina Ganner** på hästen Swing.

–Det kändes nog bra, säger Langebro när hon precis avslutat sin tävling.

–Först är man nervös, men när man väl kommer igång släpper det. Det gäller bara att komma ihåg vad man ska göra.

Langebro tävlar så ofta hon bara hinner.

–Men jag är mer inriktad på hoppning, det är mer spännande. Det händer mer och är mer fart, säger hon.

Nyan träffar också **Martina Nordin** som precis ska in i ridhuset med hästen Nerissa. Hon tävlade i samma klass som Cia Langebro.

–Jag har inga större förväntningar, säger hon.

Hon gillar konceptet med



Etta. Cia Langebro och hästen Snövit var ett av två vinnande ekipage i klassen lätt C under Ålandscupen i dressyr.

Ålandscupen och ska delta i fler deltävlingar.

–I alla fall de som ordnas på Aftonsol, säger hon.

Det blev ingen topplacering för henne den här gången. Istället tog **Julia Karlsson** hand om andra platsen på hästen Felicia. I både

klass 2, lätt B, och klass 3,

lätt A, vann **Mia Andersson** på hästen Michelangelo de Camperi. Tvåa i bägge fall blev **Nadja Hellsten** på Looove. Skillnaden mellan de båda ekipagen var inte ens en full poäng.

–Ett lovande ekipage inför framtiden är Nadja och Looove. De presenterade två

fina ritter där fram för allt hästens form var bra. Några missar gjorde att de halkade ner på en andra plats, säger Aftonsols **Rolle Holmström**.

Text och foto: MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

HÄSTSPORT

Ålandscupen, dressyr, Stall Aftonsol 26 april.

Dressyrprogram för 4-åriga hästar (LC): 1) Cia Langebro, Snövit, 175, 62.5%, 1) Alina Ganner, Swing, 175, 62.5%, 3) Julia Karlsson, Felicia, 168, 60%.

LB:3: 1). Mia Andersson, Michelangelo de Camperi 215, 65.1%, 2) Nadja Hellsten , Looove, 212, 64.2%, 3) Sophie Salmelin, Antilloopia, 201, 60.6%, 4) Erica Johansson, Brownie, 196, 59.3%, 4) Malin Sagulin, Samson, 196, 59.3%. **LA:3:** 1) Mia Andersson , Michelangelo de Camperi, 197, 63.5%, 2) Nadja Hellsten , Looove, 195, 62.9%.

Brons för Sundberg i landslagsdebuten

KRAFTSPORT. Emil Sundberg gjorde i helgen landslagsdebut och lyckades ta en bronsmedalj i nordiska mästerskapen. Utöver det slog han ett par åländska rekord i U20-klassen.

–Formen är bra och blir bara bättre och bättre, säger han.



Emil Sundberg fixade i helgen ett brons i nordiska mästerskapen för juniorer. En bra insats i landslagsdebuten. Bilden är från en tidigare tävling.

Foto: MALIN TILLSTRÖM

272,5 kilo vilket gav totalt 757,5 kilo, också det åländska rekord i klassen.

–Det var kul att få göra ett första landslagsuppdrag och få lite erfarenhet inför EM i juni, säger han.

Det handlar om junior-EM i styrkelyft som arrangeras i Jönköping. Det är för tidigt att sätta några målsättningar ännu, säger han. Men formen är god.

–Den blir bara bättre och bättre, säger Emil Sundberg.

En annan ÅKK:are var i hetluften i helgen. **Christer Gustafsson** tävlade i veteran-FM i styrkelyft i Laukaa där han vann guld på totalt 582,5 kilo efter serien 222,5 i knäböj, 147,5 kilo i bänken samt 212,5 kilo i marklyftet. Både knäböjet och marklyftet var nytt nordiskt rekord i klassen.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Bra form

I bänkpress tryckte han upp 200 kilo vilket är åländska rekord i U20 med hela 20 kilo. I det avslutande marklyftet tog han

Sportens kom ihåg

■ ■ **Ålenskur Islandshästförening:** Extra medlemsmöte lördag efter tävlingarna.

■ ■ **Badmintonklubben Smash:** Årsmöte i kväll 20.30 i Bollhallas konferensrum. Stadgeenliga förhandlingar. Välkomna!

■ ■ **LUIA-orientering:** Vi träffas vid skolan eller Svinö vägska på tisdag 17.15 för samäkning till Hippo orienteringskola vid Backebergs sportplan.

■ ■ **MSF:** Flagghissning, lördag 18.00, vid Club Marin. Anmälan senast tisdag tfn 15501.

■ ■ **Orientering:** Hippo orienteringskola på tisdag vid Backeberg sportplan 18.00.

■ ■ **Ridtravarträff:** Sadelmakaren Pernilla Blomroos kommer och pratar med oss på travbanans cafe, 18 maj, 19.00. Behöver något lagas, ta med det så kan hon fixa det, ej på plats. Välkomna!

■ ■ **RK Sleipner:** Dressyrtävling lördag 12.00. Klasser LC:1 2008 sv (öppen för ekipage som inte ridit LB på 60% eller högre), LB:1 2006 sv, LA:1 2007 sv (betsling trän). Sista anmälningdag tisdag 20.00. Läs mer i propositionen i tävlingskalendern på www.sleipner.ax. Frågor: Nina 040-5426755

■ ■ **ÅBSK-agility:** Agilitycup, deltävling 2 söndag 2 maj 18.00 på plan i Torp. Anmäl till Jessica A. tfn 0408408611, e-post: jessica.a@aland.net eller till Josephine B-L tfn 04575483382, e-post: j.blomster@aland.net. Anmäl helst på förhand gärna senast lördag 2 maj 18.00

■ ■ **ÅIBF:** Ordinarie vårmöte på

Idrottsgården 11 maj 18.30. Stadgeenliga förhandlingar samt ledarträff inför säsongen 2009-2010.

■ ■ **ÅID/EIK-friidrott:** Terrängcup 2009 omgång 3, onsdag 18.30, Solvalen, Eckerö. Anmälning på startplatsen senast 18.00.

■ ■ **ÅID-friidrott:** Åländska skolormästerskap i stafettlöpning, måndag 4 maj 18.00, på Wiklöf Holding Arena i Mariehamn. Samling för deltagare och funktionärer senast 17.30. Anmälningar till ÅID:s kansli, tfn 19170/23190, senast i dag.

■ ■ **ÅID-orientering:** Anmälningar till Ingarö på lördag och Tungasta 10 maj senast onsdag till kansli tfn 19170.

■ ■ **ÅMK-folktrace:** Debutant-tävling för alla nya juniorer fredag 1 maj, samling 12.00. Även de ska ha ny besiktning av sina bilar ska komma på fredag, ingen ny besiktning på lördag 2 maj. Vid förfrågningar ring Åse Ask. Debutanterna ska anmäla sig senast onsdag 20.00. Gör det gärna online, annars på opelsandra@hotmail.com eller 0407089882.

■ ■ **ÅMK-folktrace:** Nu är det dags för årets första deltävling, lördag 2 maj 11.00. Besiktning mellan 8.00-10.00. Anmälan görs gärna online eller till Sandra 0407089882 eller opelsandra@hotmail.com. Anmälan skall göras senast torsdag 19.00. Försenade anmälningar tas det ut en straffavgift på, samma gäller avanmälan.

MPF korade vårmästare

■ **BOWLING.** Mariehamns pensionärsförening har spelat sitt årliga vårmästerskap under två omgångar. Sammanlagt deltog 26 spelare fördelat på åtta damer och 18 herrar.

Bäst bland damerna blev **Brita Johansson** som spelade ihop 1.132 poäng och bäste herre blev **Göran Sjöberg** på 1.262 poäng. (mt)

Flera medaljer i SFSI-mästerskap

■ **SIMNING.** Åländska skolelever gjorde i fredags upp i SFSI-mästerskapen i Jakobstad, en tävling för de finlandssvenska skolorna. På plats fanns elever från årskurs ett hela vägen upp till gymnasienivå.

Flera åländska simmare slog sin in på medaljplats vilket resulterade i totalt tre guld, fem silver och fem brons. **Gustav Carlsson**, som simmade för Kyrkby högstadieskola, stod för två av guldmedaljerna där den ena kom i 50 meter frisim och det andra i ryggsim på samma distans. Det tredje guldet stod **Julia Thurin** från Ytternäs skola för när hon var snabbast i 50 meter ryggsim.

I tävlingarna deltog cirka 110 skolelever från 35 skolor i olika delar av Svenskfinland. (mt)

SKYTTE

Bänkskyttecup II, HV 200, 22 april på Bredmo.

1) Fabian Wallin 19,78 (snittpoäng), 2) Göte Sjöblom 20,03, 3) Bror Eriksson 20,79, 4) Rune Fagerström 21,89, 5) Ben Nylund 22,01, 6) Henrik Miren 25,19, 7) Hans Sevelius 26,45, 8) Pontus Ek 26,49, 9) Sune Abrahamsson 28,39, 10) Jan Stenroos 30,42.

ÅSS

ÅLÄNDSKA
SEGELSÄLLSKAPET

FLAGGHISSNING
söndagen den 3 maj

Vi håller traditionell
säsongstart vid ÅSS.

Flagghissningsrace
kl. 12.00
Optimister, Laser, 606

Flagghissning kl. 16.00

Enklare mat i
paviljongen efteråt.

Välkomna!

Släpp hojarna loss, det är vår!



Den första maj ordnas traditionsenlig första maj parad för motorcyklar enligt följande:

kl. 11-12 Samling vid Bilmacken
kl. 12.00 Paraden avgår från Bilmacken runt staden
kl. 12.30-14 Uppställning på torget.
kl. 14.00 Avfärd till Havsvidden, där det bjuds på kaffebuffé!

Ta hojen och häng med eller kom till torget och se alla pärlor.

Paraden arrangeras av Ålands Motorklubb rf / MC-sektionen i samarbete med Bilmacken

BilMacken
Strandgatan 1, Tel: 12 620

Åland behöver en kommunreform

■**Vid** seminariet i Mariehamn nyligen om de kommunsammanslagningar som genomförts i Västaboland och i Raseborg framkom tydligt att Åland blivit på efterkälken när det gäller kommunstrukturen.

På Åland är förhållandena förvisso speciella i många avseenden men det står tämligen klart att kommunindelningen är föråldrad och oändamålsenlig och att en reform bör beredas. Visst kan man se det som positivt från närdemokratisynpunkt att vi har så många små kommuner men samhällsutvecklingen ställer nya krav.

Nuläget.

Vi har tillsvidare kunnat hålla kvar våra små kommuner på grund av att hälso- och sjukvården samt gymnasialstadieutbildningen sköts av landskapet. Det finns också kommunförbund såsom Ålands omsorgsförbund, MISE, högstadiedistriktet på landsbygden m.fl. samt ett tämligen omfattande samarbete mellan kommunerna inom räddningsväsendet, medborgarinstitutet, missbrukarvården, avloppsvattenhanteringen, barnskyddet, byggnadsinspektionen osv.

Under årens lopp har det gjorts en del utredningar gällande en kommunreform på Åland. Den senaste är ÅSUB:s förstudie från år 2006 där man konstaterar att trenden i Norden går mot större enheter när det gäller produktion av offentliga välfärdstjänster. Vill man på Åland bibehålla alla kommuner så bör man se över om man kan lyfta av kommunerna vissa uppgifter.

Själv ser jag det som synnerligen betänkligt med tanke på den kommunala demokratin att flytta över kommunala uppgifter på landskapet. Det är inte heller bra för utvecklingen av Ålands självstyrelse att den påförs kommunala uppgifter för då kommer det självstyrda Åland att utifrån mer eller mindre uppfattas som en kommun!



Gränsfråga. "Bristen på samordning syns mycket tydligt i Mariehamns närhet, både i söder när det gäller Järsö/Nåtö- området och i norr när det gäller gränsområdena mot Jomala." skriver stadsdirektören. Foto: JONAS EDSVIK

Strukturen.

En bättre väg att gå är nog att reformera kommunalförvaltningen och framför allt kommunstrukturen.

Om kommunerna skall sköta den service som de har i dag och även åläggas nya uppgifter så måste man sträva till mera resursstarka enheter. När det gäller kommunreformfrågan på Åland så kan man visserligen utgå från geografien och strukturen och diskutera hur många kommuner vi skall ha. Jag tror dock att man måste utgå från verksamheterna och kartlägga förändringsbehovet sektor för sektor. Vilka uppgifter skall kommunerna ha och hur skall de finansieras?

Invånarnas behov skall vara avgörande. Invånarna har intresse av en demokratisk och effektiv kommunal organisation. Åland har en tradition av närdemokrati och att servicen är nära människorna. Dock kan servicen vara decentraliserad också i en stor kommun. Den kommunala servicen består till övervägande del av omsorg och skola och behöver inte vara knuten till kommunkansliet.

Åland är trots sin litenhet geografiskt splittrad och service bör under alla förhållanden finnas också ute i skärgården. Hurudan kommunstruktur vi än har så krävs det speciallösningar för skärgården.

Kompetensen.

Samhällsutvecklingen och lagstiftningen ställer allt högre krav på personalens och de förtroendevaldas kompetens i kommunerna. Det här kan delvis mötas genom samarbete i olika former, köptjänster osv. men det är svårt att upprätthålla tillräcklig kompetens och kvalitet i en liten organisation. Kravet på specialisering och kompetens är något som talar för en kommunreform.

Ekonomin.

Den senaste landskapsandelsreformen gav kommunerna ett större ekonomiskt handlingsutrymme men också ett större ansvar för ekonomin på längre sikt.

Den nedgång i ekonomin vi nu upplever leder till att kommunerna måste se över sina verksamheter. I samband med det finns det också fog att

fundera på tänkbara reformer. Landskapsregeringen har här en central roll att spela.

Ekonomiska besparingar är dock inte det viktigaste argumentet för en kommunreform. Visst är det är dyrt och framför allt orationellt med en uppsättning av 16 förvaltningar och 16 beslutsorganisationer men forskning och erfarenhet visar att det inte totalt sett blir särskilt mycket billigare med färre antal kommuner. Dock kan resurser på sikt frigöras för andra uppgifter och samordning av verksamheter åstadkommas. Vid en sammanslagning av kommuner kan man räkna med lägre kostnader för administration, IT-system och dylikt. Inbesparingarna är dock svåra att mäta i pengar.

Planeringen.

Samhällsplaneringen är i stort behov av samordning. I dag finns det inom Mariehamns stad kompetens och resurser som med smärre kompletteringar mycket väl skulle kunna handha planeringen för en stor del av Åland. Bristen på samordning syns mycket tydligt i Marie-

hamns närhet, både i söder när det gäller Järsö/Nåtö- området och i norr när det gäller gränsområdena mot Jomala. En gemensam planering är av allra största vikt för att en ändamålsenlig samhällsutveckling skall kunna åstadkommas. Här har också landskapsregeringen ett ansvar.

Demokratin.

Många förtroendevalda med en bred kontaktyta till medborgarna befrämjar i och för sig påverkningssmöjligheterna men det finns gränser för det meningsfulla också med det. Det ekonomiska utrymmet i riktigt små kommuner är så begränsat att det egentligen inte finns särskilt mycket att besluta om.

Naturligtvis kan man ha olika syn på hur den demokratiska aspekten skall mätas. Man kan inte heller helt bortse från känslor i det här sammanhanget och identifieringen med den egna kommunen. Man bör dock komma ihåg att identiteten inte försvinner vid en reform av kommunindelningen.

Slutsatser.

En kommunreform blir alltmör ofrånkomlig. Vi har för små kommuner och för stadens del blir tombristen allt tydligare och konkurrenskraften hämmas av brist på mark för olika ändamål. Servicen och samhällsutvecklingens krav borde prioriteras framför bibehållandet av en föråldrad kommunstruktur. Annars äventyrar vi hela den kommunala självstyrelsen.

Kommunreformfrågan borde tas i och diskuteras på alla nivåer. Inom kommunerna, inom Ålands kommunförbund och inom landskapsregering och lagting. Visionen bör vara en demokratisk och ändamålsenlig kommunal organisation som kan producera god service till alla och till rimligt pris.

Bjarne Pettersson
Stadsdirektör

Parkering på fel sida

■**Nu** har de tagit fel på hamnarna. Det är ju i Västerhamn det är skriande brist på underjordisk bilparkering. Dessutom finns där naturliga förutsättningar för ändamålet, lätt att förstora om behovet ökar.

Ovan jord borde grönskan florera och andra aktiviteter. Nu byggs det en till underjordisk parkering i Österhamn, fast det redan finns för många halvfulla parkeringar.

Vet du vad det är för likhet mellan stadsbussen och Kulturkuben? De går inte för fulla hus.

Det byggs rondeller på löpande band och inte nog med det, de byggs också om och om, kanske för sysselsättningens skull.

Det är väl oåländskt att höja trafikböterna och skicka pengarna till fastlandet. Titt som tätt glömmar byråkraten att beställa trafikbötesslappar, som det är lång leveranstid på. Därav det haltande lappandet, alltid något positivt i eländet.

Det ligger bra mycket av hölmölabornas sätt att tackla trafiksituationen i Mariehamn.

Erik "Säljis" Ahlström

Mobiltelefonen – en tickande bakteriebomb

■**Brakar du** rengöra din mobiltelefon? I så fall, hur ofta? Nu förtiden tar vi med oss mobiltelefonen överallt. Platser där det är fullt med bakterier. Saker som vi tar på kan bära på äckliga bakterier och sedan använder telefonen – utan att vi ens tänker på det.

Visste du om att din mobiltelefon kan ha mer bakterier än vad det kan finnas på en toaletsits?

Det värsta är att den sprider bakterier på sjukhus och kan göra på sätt allvarliga verkningar. För "nallen" har ju blivit vår nyaste gosedyr, vi har den med oss överallt till och med på toaletten.

Man undrar faktiskt hur gjorde människor förr i världen när de inte var tillgängliga dygnet om. Förmodligen levde de ett lugnare liv och kanske ett lyckligare? Åtminstone mindre med stress.

Men det är klart att det finns botemedel mot bakterierna. Torka av mobiltelefonen minst en gång i veckan och plocka isär den minst en gång i månaden.

Använd skärmrengöringsduk, pappersservett eller fuktig trasa med diskmedel. Om du ändå har med dig den på toaletten, passa på att torka av den samtidigt som du torkar av händerna.

Allas vår käraste nalle behöver också lite omvårdnad med personlig hygien.

Bo Grapenskög

► ENTREPRENADER



utbjuder på entreprenad

utbyte av vattentak på kommundgården i Godby

Arbetet omfattar

- Borttagning av befintligt korrugerat tak
- Nyläggning av 300 m² plåt alt tegeltak

Entreprenadhandlingar och närmare upplysningar erhålles från byggnadskontoret i Godby tel. 431526.

Slutna anbud inlämnas **senast måndag den 11.5. kl 14** till byggnadskontoret i Godby.

Tekniska nämnden

En aktiv och sakkunnig politiker blir parlamentariker med inflytande

■**En EU-parlamentariker** kan ha mer makt än en minister. Det hävdar i varje fall utrikesministern och tidigare EU-parlamentarikern **Alexander Stubb**.

Det som fordras är gedigen politisk erfarenhet och vana vid att finna överenskomelser och argumentera för sin sak på ett engagerat och trovärdigt sätt.

Att arbeta i europaparlamentet handlar om så mycket mer än att gå på gruppmöten och att delta i omröstningarna. Det gäller att utifrån goda kontakter bilda allianser med andra engagerade politiker. Lyckas det kan man nå stor framgång.

Den som får det viktiga uppdraget att vara rapportör

dvs skriva parlamentets betänkanden där alla förslag jämkas samman har stort inflytande. Likaså de som utses till ordförande i olika utskott. Genom att antingen nå dessa positioner själv eller att ha nära kontakter till dem som innehar dessa uppdrag kan man ha ett mycket stort inflytande över hur den slutliga EU-lagstiftningen utformas. Det handlar om

oerhört viktig lagstiftning som berör oss alla och vår vardag.

Det gäller alltså att vara en skicklig politiker. Det gäller att ha goda kontakter och lätt att knyta nya. Det gäller att vara kunnig och övertygande. För det krävs mångårig erfarenhet av politiskt arbete på hög nivå.

Vill vi på Åland ha det inflytandet gäller det att man- och kvinnogrant engagera oss och våra vänner, släktingar och bekanta och rösta i valet den 7 juni. Den här gången finns det en rimlig chans att få en ålänning till Europa parlamentet. Men det fordrar att alla hjälps åt.

Om vi alla röstar kan vi få en åländsk och garanterat svenskspråkig röst i Bryssel som även hela Svenskfinland och finländska glesbygden och skärgården kommer att ha stor nytta av.

Britt Lundberg
Åländsk kandidat i EU-parlamentsvalet

► SÄLJES

Ålands Turistförbund upphandlar för perioden 2010–2012

- reklambyrå • webbportalbyrå

Anbudshandlingar för reklambyrå upphandling finns tillgängliga fr.o.m. mån 27/4, och för webbportal upphandling fr.o.m. ons 29/4 . Presumtiva anbudsgivare ombeds skriftligen kontakta

VD Annica Jansson på e-mail annica.jansson@visitaland.com eller fax 24 265.



► MÖTEN



kallar sina medlemsföreningar till ordinarie

VÅRMÖTE

måndagen den 11.5.2009 kl. 18.30 i föreningens kansli, Stora gatan 14.

Välkomna!

Styrelsen

TV-programmet

7.00 Rapport [83602]

7.07 Sport [207359843]

7.25 Gomorron Sverige [26669350]

10.30–13.00 UR [4585089]

13.00 Rapport [18331]

13.05–13.50 Sportspegeln (R) [2824176]

15.25 Människors rike [6643060]

FILM Svensk långfilm från 1949. I rollerna: Ulf Palme, Anita Björk.

17.00 Rapport [26737]

17.05 Gomorron Sverige [772350]

17.55 Hästbröderna (R) [15602]

Danskt reportage från 2007. Del 1 av 2.

18.25 Var fan är min revy! (R) [36195]

Dokusåpa. Del 6 av 8. Magnus Uggla och hans sidekick Martin Hedström ger sig ut på jakt i Sverige igen.

18.55 Sportnytt [3640621]

19.00 Rapport med A-ekonomi [38350]

19.10 Regionala nyheter [7764379]

19.15 Fråga doktorn [447422]

Vilka val gör vi om det svåraste händer?

20.00 Kulturnyheter [80737]

20.15 Regionala nyheter [2541621]

20.30 Rapport med A-ekonomi [973]

21.00 Inför Eurovision Song Contest 2009 [47602]

Programledare: Christer Björkman.

22.00 Packat & klart [466]

Del 8 av 8. I säsongens sista program besöker Jacob Wikmark Påskön, mitt i Stilla havet.

22.30 Tonårsliv [737]

Dokumentärserie. Del 6 av 8. Cecilia och hennes cheerleadingkompisar tycker alla att träningen går före skolan.

23.00 Unge Freud i Gaza [67466]

Svensk dokumentär. Filmarna PeÅ Holmquist och Suzanne Khardalian har följt Ayed al Hamdany, i hans arbete med olika patienter under två års tid i våldets Gaza. Även 3/5.

0.00 Kulturnyheter (R) [76503]

0.15 Grillad (R) [2805206]

1.00 Nip/Tuck (R) [4708138]

1.40 Babben & co (R) [9188022]

2.40–7.00 SVT24 [49832770]



12.00–14.00 24 Direkt [400027]

16.05 X-Games (R) [5625553]

Höjdpunkter från actionsporternas eget vintermästerskap.

16.50 Gudstjänst (R) [5636669]

Från Pingstkyrkan i Västerås.

17.35 Landet runt (R) [8192621]

18.20 Nyhetstecken [9744737]

18.30 Oddasat [94963]

18.45 Uutiset [204669]

19.00 Ekvatorn [42824]

Holländsk naturserie från 2005. Del 5 av 6. Paradoxen i Anderna. Det finns en punkt på ekvatorn där överlevare från istiden lever sida vid sida med tropiska specialister.

19.55 Rapport [3185737]

20.00 Vem vet mest? [1008]

Frågesport. Programledare är Rickard Olsson. Även 3/5.

20.30 Eurovision countdown 2009 [3909]

Del 1 av 3. SVT:s Jovan Radomir är tillbaka för att presentera deltagare och bidrag i årets "Eurovision song contest". Även 28/4.

21.00 Vetenskapens värld [42669]

Brittisk vetenskapsdokumentär från 2008. Del 4 av 8. Tidens gåta. Vad är det som alla mäter men ingen vet vad det är? Det är den undflyende tiden som ingen kan fänga. Gäst: Ulf Danielsson.

22.00 Aktuellt [1244]

22.30 Fotbollskväll [3843]

Fotbollsmagasin. Fotbollskväll sätter allsvenskan under lupp. Full täckning på måndagens matcher, med fylliga referat och aktuella intervjuer.

23.00 Sportnytt [26640]

23.15 Regionala nyheter [2689911]

23.25 Rapport [1988602]

23.30 Sugar Rush (R) [16263]

Del 2 av 10. Kim är 15, och nyinflyttad till Brighton med sin familj. Där möter hon Sugar, som blir hennes bästa vän och hennes första stora kärlek.

23.55 Dans och dekadans (R) [1106992]

Veckans konsert. Fransk färgprakt med Sveriges Radios Symfoniorkester under unge Lionel Bringuiers ledning.

0.55–1.40 Agenda (R) [7322461]

Även 30/4.



7.30 Just shoot me (R) [253466]

8.00 The Tyra Banks show (R) [3461805]

8.55–9.50 Top model 5 (R) [5591992]

10.40 Oprah Winfrey show (R) [9821176]

11.30 Våra bästa år (R) [3669824]

12.25 Extreme home makeover [6260089]

13.20 Top chef (R) [227911]

14.15 Oprah Winfrey show [987756]

15.10 Cityakuten [5490553]

16.05 The Tyra Banks show [9151805]

17.00 Top model 5 [136350]

18.00 Sex and the city [436737]

Amerikansk dramaserie från 2000–2001.

18.30 Top chef [148195]

Amerikansk realityserie från 2007.

19.30 How I met your mother [172992]

Amerikansk komediserie från 2008.

20.00 2 1/2 män [179805]

Amerikansk komediserie från 2003.

20.30 Sjukhuset [178176]

Svensk dokumentärserie från 2009. Akademiska Sjukhusets intensivvårdshelikopter flyger på ett akutlarm där en liten pojke har ramlat och skadat huvudet.

21.00 Nytt läge [804114]

Svenskt inredningsprogram från 2009. Efter en separation flyttar tvåbarnsmamman Malin från sitt drömhushus till ett orenoverat kedjehus från 1970-talet.

22.00 Cityakuten [800398]

Amerikansk dramaserie från 2008. Del 15 av 22. En kvinna skadas i en bilolycka i ambulansdepån och måste opereras. Brenner har svårt att övertala någon i sin familj att ta hand om hans dotter.

23.00 Project runway [884350]

0.00 Sex and the city (R) [962157]

0.30 Navy CIS [7604138]

1.30 2 1/2 män (R) [1371206]

2.00 Drew Carey [8943415]

2.30 Förhäxad [4717867]

3.20 Close to home [1531935]

4.05 Kingdom hospital (R) [7816022]

4.50 Rachael Ray [7825770]

5.35–6.00 The Boondocks [1243867]



6.15 Lättlagat (R) [81852350]

6.50 Nyhetsmorgon [40624008]

11.00 Nyheterna [555621]

11.05 Efter tio [9259244]

12.00 Nyhetskanalen [201263]

12.10 Efter tio, forts [438331]

12.50 Hem till gården [188263]

13.20 Hem till gården [1274602]

13.55 Nyhetskanalen [7948089]

14.00 Trav: Dagens rätt [914319]

14.30 Supernanny (R) [3242534]

15.25 Nyhetskanalen [7582756]

15.30 Små i stora världen [469404]

16.00 House (R) [2865282]

16.55 That '70s show (R) [3918350]

17.25 That '70s show (R) [221027]

17.55 Äntligen hemma (R) [9651640]

18.55 Polisstyrkan [3391398]

19.20 Keno [133089]

19.30 Lokala nyheter [507244]

19.35 Lokalt väder [5051447]

19.40 Ekonominyheterna [5484534]

19.50 Vädret [5480718]

20.00 Nyheterna [177447]

20.30 Hitta hem [176718]

Svensk djurserie från 2009. Även 1/5.

21.00 Programstart: Familjen Bonnier [802756]

Svensk dokumentärserie från 2009. Del 1 av 3. En tysk-judisk förläggarfamilj söker lyckan i Sverige i början på 1800-talet. Även 3/5.

22.00 Spårlöst [891640]

Svensk programserie från 2009. Pernilla är adopterad från Taiwan och har de senaste åren funde-rat på sitt ursprung. Programle-dare: Ulrika Eriksson. Även 3/5.

23.00 Nyheterna [696737]

23.25 Sporten [8629973]

23.35 Vädret [7860911]

23.38 Lokalt väder [307860911]

23.40 Misstänkt [9170176]

0.10 Volvo Ocean Race – vecko-magasin [925886]

0.40 Judys domstol (R) [7055515]

1.10 Medium (R) [2041119]

2.05 Arkiv X (R) [8094157]

2.55 Ally McBeal (R) [1548225]

3.40 Hope & Faith (R) [9325954]

4.05 Inte helt perfekt (R) [9947119]

4.25 Jericho (R) [3531664]

5.10 Felicity (R) [8697190]

5.55–6.50 Matrioshki (R) [7109596]



FST5

6.00–10.00 God morgon med A-laget

14.30 Teknikshowen

14.45 Animerade atomer

14.50 Flygande drakben

Del 2 av 3. Gigantoraptor.

15.00 Lockie Leonard

Australisk ramakomediserie.

15.25–15.29 Bengt

Sista delen av stumfilmen om Bengt, som är helt ovan vid andra människor.

16.05 Samtal på Strömsö

Textad. Är den rike lyckligare än den fattige? Är finnen lyckligare än svensken?

16.35 Närbild

17.05 VM i ishockey

Gruppspelsmatch.

17.55 TV-nytt

18.00 BUU-klubben: Doktor Dogg

Köttätande växt. Fa-miljen Osundh har en fram-gångsrik och respekterad husläkare – det är bara det att han är en hund.

18.30 Made in Europe

Del 10 av 27. Slovakien.

18.45 Grymt härligt i Norden

Del 10 av 10. Punkiga Grisen söker Laponia i Sverige.

19.00 Uteliv

En film om skogens kung, i alla fall för oss som bor i nordliga områden.

19.30 TV-nytt

19.55 Sportnytt

20.00 Himmelblå

Norsk dramaserie. Del 8 av 16.

20.45 Bussen

Charterbussen.

21.00 Vilken cirkus!

Del 1 av 4. Blodtörstig lesbian. Illusionen om ett samhälle med genusforskare Tiina Ro-senberg.

21.30 TV-nytt

21.39 5 minuter

21.45 Dok: Dr Orbinskis di-lemma

Dr James Orbinski har sett mer ödeläggelse och ondska än någon människa borde behöva se. Medan nästan alla andra västliga organisationer flydde, stannade Orbinski kvar som hjälparbete under Afrikas värsta konflikter.

23.15 Filmtid

23.30 Pixel

23.50–0.04 Oddasat



ÅLANDSKANALEN

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.





Nyheter/Barnprogrammet: Påfågel.

Påfågels barnreporter Niklas testar att arbeta som ridlärare.

Programledare: Lise Kalén.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHz

6.45–10.00 Gomorron. Med Petronella Thorén. 6.50 Beträktelse. 6.55 Ålandsnytt. 7.00 Aktuellt. 7.30 Ålandsnytt med sportnyheter. 8.00 Aktuellt. 8.30 Ålandsnytt. 9.00 Musikpaletten. 9.30 Ålandsnytt. 9.45 Sagostunden. 10.00–15.00 Mittpådan. Med Tom Wiklund. 10.30 Ålandsnytt med sportnyheter. 11.30 Ålandsnytt. 11.40 Musik. 11.45 Låshörnan: Vägen till Stormskäret. 12.00 Aktuellt. 12.10 Musik. 12.15–12.30 Kulturen. 13.00 Ålandsnytt. 13.03 Lyssnarnas 10 i topplista. 14.00 Ålandsnytt. 14.03 Lyssnarnas åländska önskemusik. 15.00 Ålandsnytt. 15.03 Sportpasset. Magasin med reportage, intervjuer och debatter. Sänds i repris på lördag kl 14.00. 16.00 Aktuellt. 16.15–17.45 Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Tony Wikström. 16.30 Hallå Åland. Sänds i repris på söndag kl 16.15. 17.00 Ålandsnytt. Sänds även kl 19.00. 17.45 Kulturen. Repris. 18.00 Aktuellt. 18.03 Ålandsnytt. Sänds även kl 20.00. 18.06 Musik. 18.10 Lyssnarnas 10 i topplista. Repris från kl 13.03. 19.00 Ålandsnytt. Repris från kl 17.00. 19.10 Åland i dag. Repris från kl 16.15-17.00. 20.00 Ålandsnytt. 20.03 Åland i dag. 20.40 Låshörnan: Vägen till Stormskäret. 20.55–21.00 Beträktelse.

Mystiska statyer på Påskön



Jacob Wikmark ger sig av till Påskön mitt ute i Stilla havet i sista avsnittet av "Packat & klart". Han besöker de legendariska stenstatyerna som av vissa anses vara skapade av Ufon.

SVT1 22.00



Barnprogrammet Påfågel

kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30



5.50 Morgonhjärta [64640114]

6.25 Ettans morgon-tv [20036737]

9.30 Vägen till Avonlea [1615850]

Drömmaren. Olivias karriär på tidningen som startat så väl får sig en törn offentligt. Också förhållandet med Jasper verkar knaka i fogarna.

10.20 Dave's London [4320669]

10.50 Veteranminnen [6985398]

11.00 Tv-nyheter [26379]

11.05 YLE News [8486447]

11.10 Läkarna på landet (R) [1133911]

12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [23060]

13.00 Tv-nyheter [43027]

13.05 Veterandagen 2009 i Idensalmi [4323669]

14.30 Priset för friheten är högt [1534]

15.00 Tv-nyheter [81927]

15.05–15.50 Diagnos: Mord [2233992]

15.55 Droppen [6038176]

16.00 A-zoom [3379]

16.30 Kungskonsumenten [4440]

17.00 Tv-nyheter [14992]

17.08 Läkarna på landet (R) [300877244]



6.00 Tellus-frågesport [26843]

6.05 Lilla tvåan [57301973]

8.50 Djuren i mitt liv: Superveterinärer [6927176]

9.20 Tills äktenskapet skiljer oss åt [4893319]

10.00 Söderläge [7244]

10.30 Hjärtan i brand [1858669]

10.55 Hemlig miljonär [9270911]

11.45 Min stora dröm: Storbrollop [9269602]

12.15 Finland är ett bra land-konsert [5899640]

13.05 Den gamle räven [2803398]

14.05 Eurovision 2009: Förhandstitt 1 [6995379]

14.55 Eurovision Countdown 2009 [275553]

15.25 Familjen Metsola (R) [5479027]

16.10 McLeods döttrar [8525843]

16.55 Norge runt [6787850]

17.00 Totte [85992]

17.12 Totte [200479911]

17.24 Lilla tvåan [400333466]

Måndagkväll med Siina och programmen Snoddar, Sifferkistan, Elmer, Lycka är ... samt Pingu.

18.00 VM i ishockey [15331]

USA – Österrike samt Tjeck-



5.30 Väder [9405195]

6.05 Studio55 [4368176]

6.25 God morgon Finland [98267008]

9.10 Studio55 [2399466]

9.35 Vad ska vi äta idag? [4102282]

9.40 Känslor och dofter [8211843]

10.25 Repliken [9729379]

10.35 Emmerdale [8082485]

11.00 Emmerdale [827350]

11.25 Köpkanalen [9875824]

12.25 MTV3.fi [5917621]

13.30 De vackra och de djärva [284535]

13.55 Godmorgon Finlands bästa bitar [760176]

14.20 Nöjesnytt [2185824]

14.25 2 1/2 män [6300756]

14.50 L.A. Law [5526602]

15.40 Identitet [4570447]

Tolv för tävlaren okända människor står i studion och det gäller att kombinera rätt person och identitet. Tre experter står till tjänst: kriminalkonstapel Mika Tauru, Ritva Enåkoski, som har studerat kroppsspråk, och psykoterapeut Carla Cofflet.

16.30 Repliken [316089]

16.55 Nyheter [3821195]



17.00 De vackra och de djärva [793114]

17.25 Vad ska vi äta idag? [3802060]

17.30 Emmerdale [783737]

17.55 Päivän työ! [1290058]

18.00 Emmerdale [700824]

18.30 Elixir [718843]

Motion och träning för alla.

19.00 Sjuans nyheter [245992]

19.15 Kauppalehtis ekonominyheter [882843]

19.25 Dagens väder [4646027]

19.30 Dolda liv [453379]

20.00 Salminen och Salminen [503973]

21.00 Life [161911]

Jordbävningar.

22.00 Tians nyheter [618183]

22.20 Resultatrutan [2046534]

22.30 CSI [387263]

23.25 Psych [4771737]

Dinosaurusjakt. Amerikansk dramaserie om unga Shawn Spencer som låtsas vara synsk och hjälper polisen i Santa Barbara.

0.15 Kvinnornas värld [2481683]

1.05 Repliken [8551799]

2.05–5.30 MTV3 Chat [92294848]



” Bra målsättning av Åland
24 att visa alla IFK:s...mål!
MESSARE

debatt

Var det rätt att döma de åtalade
bakom torrentsidan Pirate Bay?
Ja: 28 %
Nej: 72 %
477 personer svarade. Ny fråga på **nyan.ax**

Skattegränsen ger betydande problem

■I referatet från Handelskammarens seminarium om skattegränsrutiner i Nya Åland den 22 april ges läsaren uppfattningen att skattegränsen inte längre medför några problem för företagen. Detta stämmer definitivt inte för den stora massa av mikroföretag som Ålands Företagareförening representerar. Tvärtom får vi kontinuerligt rapporter om att skattegränsbyråkratin medför betydande merkostnader och att många små företag undviker att göra affärer med utländska parter.

Att vidta extra åtgärder och sköta en del av kundernas eller leverantörernas jobb i hanteringen av skattegränsen fungerar för större företag som har resurser att avdela för detta, samt för företag som har fortlöpande affärsförbindelser med kunder eller leverantörer. Detta är bra och ger några åländska exportföretag goda affärer till nytta för hela landskapet. Men: för ett litet åländskt företag innebär skattegränsen att man inte har möjlighet att göra snabba spontana affärer på det europeiska planet. Den bärande tanken i EU:s

frihandels- och konkurrensprinciper är för dessa företagare en död bokstav. Det här hämmar den lokala konkurrensen och håller tillbaka näringslivets tillväxt. Skattegränsen har nu funnits i tolv år. Under den tiden har de landbaserade näringarna betalat inemot 80 miljoner euro för extra arbetstid och merkostnader för förtullning, klarering och dubbelbokföring samt kreditkostnader som skattegränsen medfört. Summan motsvarar 200 årsarbetsplatser. Hur mycket dolda kostnader som företagen lagt ned på att reda ut problem med försändelser över skattegränsen, förseningar och felaktiga fakturor vet ingen. Säkert lika mycket. Till det kommer många förlorade affärer för vår industri, eftersom bristande leveranssäkerhet och ökända rutiner lett till att åländska leverantörer valts bort i konkurrensen. Sist och slutligen har skattegränsen lett till en betydande snedvridning av den åländska handelns struktur. Till följd av lätnaderna gentemot Finland har vi en onaturlig logistik där

exempelvis många svenska varor tar omvägen via Helsingfors och fördyrande mellanhänder samt innebär extra transporter och undermålig varuinformation. I förlängningen ökar detta förfinskningen av det åländska samhället. Därför måste Åland nu i brådskande ordning driva på förenklingar i handeln med Sverige och övriga EU, så att enkla och naturliga affärskontakter på vårt eget språk underlättas.

Ålands Företagareförening rf Styrelsen

Förtydligande: Texten i Nya Åland var inte ett referat från seminariet utan ett referat av Handelskammarens pressmeddelande om seminariet, och där sades ”Slutsatserna som framkom av seminariet var att skattegränsen inte längre ses som ett större problem, idag finns olika alternativ och tillvägagångssätt som företagen kan tillämpa för att göra denna hantering så enkel som möjligt. Skattegränsen kräver dock ett visst administrativt arbete och att man som företagare skapar goda rutiner för administrationen.” Red.

Delta i folkomröstning!

■Öriket Åland tittar mot väst, vilket är helt naturligt. Eftersom vi utgör en del av Finland behövs det parallellt åtgärder i riket, vi kan inte helt förbise detta i dagens läge. Men man ska hitta på något nytt för att komma vidare. Samarbetet med gamla etablerade partier tycks ha kommit till vägens ände, i synnerhet vad EU och självstyrelsen gäller. Paradoxalt nog, en allt större skara finnar tycker på samma sätt för rikets del. I dagens läge är det därför av största vikt att samarbeta med alla EU-kritiska krafter i riket. Det är folk som har förmågan att begripa sig på sina egna och därför också Ålands behov. Förutsatt att någon ger direkt oförvrängd information. Den kontakten kommer att behövas längre fram eftersom dessa gruppers politiska betydelse ökar i takt med att folk får insikter i det verkliga EU. Det är alltså inte mera fråga

om någon tillfällig kritik om EU utan allt från folkrörelser till självständighetspartier (=självständighet från EU) driver sin verksamhet långsiktigt. Sistnämnda finns åtminstone i Irland, England, Holland, Frankrike och Finland. Därför ställer jag nu upp (= helt i egen regi) i EU-parlamentsval för IPU som är Finlands självständighetsparti med mycket sakliga kandidater och välstrukturerat program. Partiets riktlinjer finns på svenska på sidan www.ipu.fi. Att bara vänta på att Ålands politiska etablissemang skulle vakna håller på att bli för ödesdigert för Åland. Oberoende av valframgången betyder min kandidatur fortsatt EU-information på klarspråk. Det betyder också information om Åland till finnar. Däremot jobbar jag inte för att grunda nämnda eller någon annan finsk grupp på

Åland. Jag ställer upp utgående från principen Finland som Finland och Åland som Åland. Två saker är viktiga att notera i sammanhanget: under inga omständigheter stöder jag användning av kärnkraft eller NATO-medlemskap. I EU-val kan alla rösta hela landets kandidater. Alla är välkomna att rösta på mig, så får jag stöd för fortsatt kommunikativt arbete med finnar. På Åland skulle detta kunna även ses som inofficiell folkomröstning, en röst för undertecknad skulle alltså betyda preliminärt stöd för mycket kritiskt EU-arbete på Åland. Huvudsaken skulle enligt min mening vara att rösta EU-kritiskt om man alls gör det. Folk har vågat i tidigare val, våga även nu och sparka igång något nytt! Till någon skada kan det i dagens situation inte bli, men nog en annorlunda tankevädring. Merja Renvall

MESSA NYAN
Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Bra målsättning av Åland 24 att visa alla IFK:s...mål! 050.

■ Var ambulanspersonalen rädda för våta fötter? 0457.

■ Nu är goda råd dyra. Annica J vill ha miljoner turister och turisterna vill ha lugn och ro och naturlig tystnad. Hur skall detta lösas Ålands holmar räcker inte till. B0457.

■ En hund utan koppel är rastlös? 050.

■ Josefin Danielsson borde vara singel! En som vet. 0457.

■ Arbetet har pågått i flera år säger lantrådet! Att sparka landskapsrevisor då eller? 050.

■ Hoppas att Jan Erik Karlström blir kvar som präst. Han är bra och omtyckt. Präster är ju helt vanliga människor som alla andra. Inom Mariehamns församling har det ju förekommit skandaler tidigare också med andra präster. 0457.

■ Tack HT för ledaren 23/4. Vilken jävla idiot som helst fattar att det aldrig kommer att byggas nån tunnel i privat regi, förutom dom som styr och delar ut pengar! 040.

■ Skenheliga hyenor som rör om i folks privatliv! Först polisen, nu också prästen. Lägg av! 0457.

■ OK. 0457.

En liten svart katt med vita tassar och vitt på huvudet vistas på Äsvägen. Kontakta Ålands Djurskyddsförening. 0457.

■ Fy f.n för att höra på hundar som skäller i non stopp. De har hållit på från kl 18 till 23, det är inte kul att höra på i ett trapphus och speciellt när våran egen hund blir orolig av detta skällande. 0457.

■ Har någon sett den lilla ljusbruna katten med mörkbruna tassar o.mörkbruna kanter på öronen som försvann från Parkgatan.i januari. I så fall ring! 0466538192.

■ Jag tror bestämt polismästare Björn Anderssons "stövlar" vart för stora för efterträdaren Hägglund. Nokia.

■ Ensidiga beslut löser sällan hela problemet... Att sparka den som vågar ifrågasätta bristande ledarskap skapar endast hukarmentalitet. Heder till de som inte hukar sig! 0457.

■ Lantrådet är liberal. Gunnar J är liberal. Agneta M-J är gift med GJ. Den liberal-ledda regeringen väljer att det är Leif H som är boven i dispyten med AM-J och sparkar honom. Aj aj, blev det rätt person som fick gå? Klaso.

■ Svar till mormor, du skall ta en tom flaska, fyll den med litet vatten O

3 msk socker och där du tror att dom kommer in. 0457.

■ Du 050 som påstår att man gett upp om man bor i Geta, ta dig i *** , jag har inte gett upp, och jag har precis börjat leva mitt underbara liv fullt ut. Och jag är en trogen Getabo! Men tack för att du tänker på oss Getabor över huvudtaget:-) mvh Getabo.

■ Resenärn, fråga du om det var ledigt? Dom som har data med sig går i skola i Sverige de kan du fråga. Dom hoppas solen skiner nästa gång du reser att du kan sitta ute. 0457.

■ Jag får ont i huvudet när jag ser Ålands flagga! H ålännning.

■ Jag kommer ihåg "Tjernobyldagen"! Det var strålände tider! 050.

■ Bra insändare Michael Hancock i tidningen Åland 24.4. Jag har haft lust att skriva om marknadsföringen på samma sätt och gäller med dig 100 %. Jag har försökt ge mina idéer och försökt diskutera om olika lösningar för ett par år sedan och ingen ville lyssna. Näven på bordet och nej, vi gör så som vi alltid gjort var svaret! Dam 50 plus.

■ Det är fotfolket som får foten! 040.

■ Hallå xeres, bra med självförtroende men det räcker inte till att bli statsminister. 0457.

■ Du som messade om en riktig USA-bilverkstad, vad heter den? Hälsn. också Chevrolet-ägare.

■ Hur i glödheta har inte ÅHS infört digitala recept från förskrivare till apotek? Vi har ju bara tre apotek så det borde bli både billigt och enkelt att ordna. Det tjatas till förbannelse om ax hit ax dit. Det ska utredas i LR: s hundrakockars soppa först. Agera! Vi har redan tekniken. Men var finns viljan? Minst sagt skrattretande att se folk på jakt till någon inrättning ÅHS eller FPA på pappersuppdrag. Det är faktiskt 2009. Samma bullshit med minusboken. Hur många hundra arbetstillfällen måste inte den skapa? Papper och stämplar. Usch! Den var säkert bra då den kom strax efter kriget. Men det var då det. Gör något åt eländet. Bäst före datum var på förra årtusendet. 0457.

■ Jag hittade en inhjälkörd gråsvart-randig katt på Godbyvägen vid Kantarellen. Lyfte den till sidan. Synd på fin katt. 0457.

■ Trollstigen på Getaberget är bara nys och snömos. Inte ett enda troll, vårens största besvikelse! Ledsen 28-åring.

■ Varför heter butiken Kantarellen Kantarellen? 0457.

■ En fråga till polisen: vad bestraffas ärekråning med? 0457.

■ Hur ofta tvättas bollarna i bollhaket på Sparhallen? Har de någonsin

blivit tvättade? De ser så äckliga ut att jag skulle i alla fall aldrig låta min son leka där. 0457.

■ Det pratas om högtid ibland! Finns det även lågtid? 050.

■ Björken är troligen det största gisslet säger Björkman! H från Al-lergisk mot släkten?

■ Många människor har inte förstått att livserfarenhet är något vi alla samlar på oss genom livet. Den drabbar oss alla. Alla har vi olika erfarenheter, av olika tyngd. Det som en del väljer kalla för den ryggsäck vi bär på. Jag har för egen del svårt att definiera mej med en ryggsäck. För egen del väljer jag att säga att min livserfarenhet är en del av mig. Men vänta nu, det måste ju betyda att jag slipper ryggsäcken. Ja! Bra tips till alla er som fortsätter bära. Och ni som har en tom, släpp den innan ni är förlorade uppe bland molnen. Som en 1a maj ballong. Och framförallt ska ni vuxna med tunga eller lätta ryggsäckar sluta projicera era ryggsäckar på oss ryggsäckslösa vuxna och barn. Fy skäms! En som står stadigt på jorden. Utan ryggsäck.

■ Det var ett tusans ljud vid stads huset i går på fredagen. 0457.

■ Ja det var väldig mycket ungdomar vid Statshuset på fredagskvällen med skrik och musik. Kl 23.00, jag tror att polisen får ta sig en titt dit på fredagskvällen. 0457.

■ Vill bara säga vad jag tycker om Er som kör bil och pratar i mobilen. Ni är fullständiga idioter. Tyvärr ser jag flera av er varje dag. Rätt att ta ta registernummer och polisanmäla Er vore det rätta. 040.

■ Du resenär har så rätt. Jag veckopendlar och upplever det samma. Varför kan man inte öppna ett konferensrum för lap top-folket. Nu börjar högsåsongen och alla vill sitta och äta. Dåligt att Rosella inte kan ordna det bättre fast dom är medvetna om det som händer på båten. Marja.

■ -Du fuskade! -Ja, men jag fuskade ärligt, eller... 050.

■ Nina fortsatt gräva, det finns mer mycket mer. 0457.

■ På lltalehtis hemsida finns längre klipp från IFK:s matcher än det som Åland 24 visar. Jesper.

■ Gud vad bra den nye prästen i Mariehamn är! 0457.

NYANS ROS

...till Yvonne Rubey som tack för den fina gåvan. Maria Danielsson.

...till barn och personal på Ängsbacken dagis som höll begravning för vår katt. En extra ros till Carola som kom och visade oss var hon låg. Nu har hon en fin grav hemma.

...till Yana och Kai på Jähréns bilskola för en rolig och givande tid. Gamlingarna på ÅHS.

HÄLGE



ZITS



”Allt fler arbetsgivare kräver utdrag ur brottsregistret vid nyanställningar. Det är en utveckling som bidrar till rädsla och misstänksamhet i samhället.

DAGENS NYHETER

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



Bland folk Harriet Tuominen

Citronfjärilar

När har jobb och privatliv med varann att göra?
Spelar det någon roll för mitt jobb om jag stryker makens skjortor istället för att låta honom göra det själv? Skulle inte tro det. Möjligen kunde det spela roll för hans jobb om han går omkring ostruken, men det är en annan sak.
Men om jag samtidigt bloggar intensivt om hur medsystrarna låter gubbarna köra med sig, då kanske en del av min trovärdighet på bloggen undergrävs.
Om jag plussar på litet när räknar ihop högen med apoteks- och ÅHS-kvitton nu när deklarationsblanketten skall korrigeras och lämnas in, lagar jag sämre mat då? Nej. Men om jag samtidigt på jobbet ”jagar” skattesmitare, då tror jag inte min chef skulle jubla. Ifall det kom fram.

So what? Ibland hör saker och ting ihop, ibland inte.
Jag har under dagen sållat i Messa Nyan-spalten och plockat bort alla dem som anser sig veta dels vad vi går för, dels vad andra går för utan att lägga fram bevis. Eller ens trovärdiga teorier. Därav funderingarna.
I vissa fall förväntas vi skriva. Det är vår skyldighet, anser en del. I andra fall skall vi tåga som muren och inte lägga oss i hur folk lever. Om ni bara visste hur mycket vi tiger med!
Jag är klart kluven till historien om filmen, som har upprört så många, och i första hand män, som det verkar. Det har inte skett något olagligt, inte som vi har hört. Så varför?
Och den andra historien då? Inte är det olagligt att skiljas, däremot är det olagligt att gifta om sig utan att vara skild. Så varför bråka? Men biskopen ser annorlunda på saken.
Det är den roll/plats vi har i samhället som avgör hur folk reagerar på vad vi gör. Inte på det vi gör, annat om det är väldigt tokigt förstås, men då får man hoppas att polisen ingriper.

Jag störs väldigt av att vår statsminister gör bort sig gång på gång med sina kvinn-folksaffärer. Om ingen skulle skriva så skulle nästan ingen veta och allt skulle vara lugn och ro. Och jag kunde ha kvar min respekt för karln.
Men visst skulle jag vara grundlurad.

Det var inte detta rubriken syftade på. Utan på att det finns citronfjärilar på andra sidan vägen utanför mitt fönster.
Det var dem jag glatt skulle rapportera om, men kom på att jag gjorde det redan i fjol och så tidigt som den 4 april. Till ackompan-jemang av ”Ser du fjärilar en nyårsmorgon, så tro inte att det är vår”.
Exakt samma nu! Avsett för samma plats i tidningen.
Makar som har hållit ihop länge kan kom-municera utan att tala med varann. Man vet vad den andra tänker och vill. Men att samma sak skall hända i umgänget med en själv, att man tänker lika år efter år, in i minsta detalj. Hu!
Men citronfjärilar var det, vitsippor var det. Och så en skata som höll ögonen på en katt. Glad vår!



Hur många? Att Åland framöver har ett landskapsvapen kan vi vara rätt säkra på. Men är kommunvapnen 16 eller färre? Och i så fall hur mycket färre? Vad är den konkreta nyttan av kommungränser?
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Sexton plus ett vapen eller bara ett plus ett?

Sexton kommuner, fem kommuner, två kommuner, en kommun?
Vad är bäst för dem det berör, det vill säga kommuninvånarna?

I dagarna har de frisinnade lagt fram ett nytt förslag om hur man kunde strukturerar om kommunerna. Man talar om två kommuner, men egentligen är det en kommun med två förvaltningar. Den ena förvaltningen har hand om hälso- och sjukvården för hela landskapet – där har vi redan Ålands hälso- och sjukvård. Den andra tar hand om utbildning och kultur. Steget dit är inte heller så långt, landskapet har redan hand om en stor del av utbildningen.
Det som blir litet vagt i en kortfattad presentation är varför man vill föra tillbaka såväl hälso- och sjukvård som all utbildning efter grundskolan till kommunal nivå.
Resten skall bolagiseras eller köpas upp på den privata marknaden, sägs det. Men har landskapet fortfarande kvar socialvård, vägar och färjor, stödet till näringslivet och sådana saker?
Tidigare har handelskammaren föreslagit att Åland görs om till en kommun. Socialdemokraterna har talat om 4-5 kommuner. Och de stora partierna, liberalerna och centern, vill helst inte ändra på kommungränserna, för det skulle vara impopulärt hos många.

På rikssidan pågår en omfattande kom-munsammanslagning. Där tvingas de små kommunerna till antingen samarbete eller samgående. För att få sköta hälso- och sjukvård i egen regi måste en kommun ha minst 20.000 invånare. Allt under det anses vara för litet för att fungera på ett bra sätt.
Det betyder att kommuner förhandlar åt

olika för att få till samarbeten. Min gamla hemkommun Sjöundeå med drygt 5.000 invånare samarbetar sedan början av året med grannkommunerna Ingå, Lojo och Karislojo om social- och hälsovården. Bra så, antar jag.
Grannkommunen i öster, Kyrkslätt, är stor nog att klara sig själv, men nu diskuteras i vilket fall som helst eventuella samgåenden. Det är inte uteslutet att Sjöundeå framöver ansluter sig till Kyrkslätt (eller tvärtom). Bryter man då upp det tidigare samarbetet om social- och hälsovård? Och hur lappas det ihop av dem som blir kvar?
För en utomstående betraktare ser det inte bra ut när samarbetena spretar åt olika håll, så att en kommun har olika samarbetspartners beroende på vad det gäller. På rikssidan förklarar en del det här råddet med att framförallt centern inte vill ha kommunsammanslagningar och därför uppmanar till dessa samarbeten. Litet som på Åland, alltså.
Den bakomliggande orsaken spelar mindre roll. Det viktiga är att man bygger upp något som fungerar. Om, det vill säga när man på Åland diskuterar kommunstrukturen så måste det göras grundligt.
Det är inte säkert att alla tycker att det pittoreska med att bo i landets minsta kommun uppväger nackdelarna med att inte ha utrymme för den självstyrelse som kommunerna är tänkta att ha. Men det är inte heller säkert att en enda kommun är det optimala.
Det man måste se till är invånarnas behov och hur man på bästa sätt kan tillgodose

dem. Vård, skola, omsorg handlar inte bara om läkare, lärare och hemvårdare. Det handlar också om fritidssysselsättningar, bibliotek, klubbverksamhet, föreningsliv, politiska aktiviteter – det är ju där besluten om vård, skola och omsorg fattas – och väldigt mycket mer som gör att vi är friska, orkar och mår bra.
I det perspektivet är kommungränserna kanske inte det viktigaste utan utbudet. Medis är ett exempel, skolgången för barnen på Lemland Järsö ett annat.
De frisinnade har en vision som än så länge verkar litet vag i kanten. Men gå vidare, ge exempel på hur man kunde ordna servicen om man inte stoppas av kommungränser. Alla idéer och förslag kommer att behövas som underlag för debatten, för vi kan vara rätt säkra på att Åland framöver inte har 16 kommuner, inte med det innehåll ordet ”kommun” hittills har haft.

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2008: 7.349 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax

Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.

REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör:
Patrik Dahlblom/ Nina Smeds
tfn (018) 528 451

Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson
tfn (018) 528 462
sport@nyan.ax

**ANNONS-
AVDELNINGEN**
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax

ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef:
Katrín Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

**PRENUMERATIONS-
PRISER**
1.2.2009

Fortlöpande helår..... 189 €
halvår..... 97 €
kvartal 49 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag	Eller text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Target: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. 5,05 €+Isa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

FOTO *Plus!* Framkalla dina digitala bilder enkelt via www.fotoplus.ax eller i kioskerna på Torggatan 1 tel: 14200 **FOTO** *Plus!*